creative commons

COMMONS DEED

저작자표시-비영리-변경금지 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:

저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.

비영리. 귀하는 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 없습니다.

변경금지. 귀하는 이 저작물을 개작, 변형 또는 가공할 수 없습니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 이용허락규약(Legal Code)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

Disclaimer

dCollection

[UCI]I804:24011-200000237800

2009년 2월

교육학석사(특수교육)학위논문

중학교 1학년 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료 비교분석

조선대학교 교육대학원

특수교육전공

박 미 경

중학교 1학년 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료 비교분석

Comparative Analysis of Visual Materials
in Seventh-grade Print and Braille English Textbooks

2009년 2월

조선대학교 교육대학원

특수교육전공

박 미 경

중학교 1학년 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료 비교분석

지도교수 김 영 일

이 논문을 교육학석사(특수교육)학위
청구논문으로 제출함.

2008년 10월

조 선 대 학 교 교 육 대 학 원

특 수 교 육 전 공

박 미 경

박미경의 교육학석사(특수교육) 학위논문을 인준함.

심사위원장 조선대학교 교수 (인)

심사위원 조선대학교 교수 (인)

심사위원 조선대학교 교수 (인)

2008년 12월

조선대학교 교육대학원

목 차

표 목차 ····· iii
ABSTRACT ····· iv

Ⅰ. 서 론 ····· 1
1. 연구의 필요성 ····· 1
2. 연구 목적 및 연구 문제 ····· 3
3. 용어의 정의 ····· 3

Ⅱ. 이론적 배경 ····· 5
1. 제 7차 영어과 교육과정과 2007년 개정 영어과 교육과정의 비교 ····· 5
2. 영어 교과서 편찬방향 ····· 8
3. 시각자료와 영어교육 ····· 11
4. 선행 연구 ····· 17

Ⅲ. 연구 방법 ····· 19
1. 연구 대상 ····· 19
2. 연구 도구 ····· 20
3. 연구 절차 ····· 27
4. 자료 분석 ····· 28

Ⅳ. 연구 결과 및 논의 ····· 30
1. 중1 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료의 유형 ····· 30
2. 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 점역형태 ····· 34
3. 중1 점자 영어교과서의 시각자료 기능별 점역형태 ····· 44

Ⅴ. 결론 및 제언 ····· 51
1. 결론 ····· 51
2. 제언 ····· 52

참고문헌 ····· 54
부　　록 ····· 57

표 목 차

<표 Ⅰ-1> 제 7차 영어과 교육과정과 2007년 개정 영어과 교육과정의 비교 …… 7
<표 Ⅲ-1> 중1 점자 영어교과서의 기본 정보 …… 20
<표 Ⅲ-2> 단원영역별 시각자료 유형 및 기능 …… 21
<표 Ⅲ-3> 단원영역별 점역형태 …… 22
<표 Ⅳ-1> 단원영역별 시각자료 유형 …… 31
<표 Ⅳ-2> 단원영역별 시각자료의 기능 …… 33
<표 Ⅳ-3> 단원영역별 시각자료의 점역형태 …… 35
<표 Ⅳ-4> 단원영역별 사진의 점역형태 …… 38
<표 Ⅳ-5> 단원영역별 그림의 점역형태 …… 40
<표 Ⅳ-6> 단원영역별 기타 시각자료의 점역형태 …… 42
<표 Ⅳ-7> 시각자료 기능별 점역형태 …… 45
<표 Ⅳ-8> 사진의 기능별 점역형태 …… 46
<표 Ⅳ-9> 그림의 기능별 점역형태 …… 48
<표 Ⅳ-10> 기타 시각자료의 점역형태 …… 49

ABSTRACT

A Comparative Analysis of Visual Materials in the Seventh-grade Regular Print and Braille English Textbooks

by Mi-Kyoung Park
Advisor: Prof. Young-il Kim
Major in Special Education
Graduate School of Education, Chosun University

The purpose of this study was to compare the visual materials in the seventh-grade regular print English textbook with those in the seventh-grade braille English textbook. The regular print English textbook was authored by Chang et al. and published at Doosan; the braille English textbook was transcribed in the Braille Library of Taegu University. The seventh-grade regular print English textbook presented a total of 859 visual materials, including 136 (15.8%) photos, 650 (75.7%) drawings, and 73 (8.5%) other visual materials. In terms of the functions of the visual materials for teaching English, the textbook consisted of 303 (35.3%) imperative, 342 (39.8%) auxiliary, and 214 (24.9%) decorative materials. The braille transcription patterns of the visual materials were as follows: verbatim transcription 3.6%, modifications 18.3%, and omissions 78.1%. The braille transcription patterns of the visual materials in terms of their function revealed that, for the 303 imperative materials, only 9.6% were

verbatim transcribed, 37.0% modified, and 53.4 omitted; that for 342 auxiliary materials, 0.3% was verbatim transcribed, 13.2% modified, 86.5% omitted; and, that all the decorative materials were omitted.

Ⅰ. 서론

1. 연구의 필요성

정보화, 세계화의 시대인 21세기에 세계는 하나의 생활권이 되었다. 국가간의 교류가 빈번해지고, 멀게만 느껴지던 여러 국가들이 이제는 마치 이웃처럼 가까워진 지금, 영어는 모든 분야에서 국제어의 역할을 하고 있다. 또한 정보교류와 문화교류가 이루어지는 인터넷상에서도 영어는 가장 널리 사용되는 언어이다. 영어가 세계 공용어가 되었다고 해도 과언이 아닐 것이다.

국제화시대에 우리나라가 뒤쳐지지 않고 지속적으로 발전하는데 있어서 영어교육의 중요성이 강조되고 있다. 따라서 영어를 재미있고 효과적으로 지도하기 위한 교수-학습자료 개발 연구가 필요하다. 학교 현장에서 가장 널리 사용되고 있는 교수 학습매체는 교과서라고 할 수 있는데 최근 영어교과서에 학생들의 흥미를 끌고 학습의 효과를 높이기 위한 다양한 시각자료들이 많이 제시되고 있는 추세이다. 장황한 설명과 빼곡한 영문 글자로 가득 찬 기존의 영어교재보다는 이미지와 그림, 사진, 도표, 포스터 등 영어권 문화의 실제생활을 보여주는 다양한 시각자료들이 많이 실린 교재가 학생들의 이해를 촉진시키고 학습자의 흥미와 관심을 더 잘 유발시킬 것이라고 받아들여지고 있다. 일상생활에서 영어를 생활화하기 힘든 우리나라와 같은 EFL(English as a foreign language)환경에서는 영어교과서의 시각적인 요소들이 언어 사용을 위한 실제 상황과 문맥을 이해시키는데 도움을 주며, 다국적 문화와 생활환경을 보여줌으로써 글로벌화 된 국제화 사회에서 타 문화를 이해하고 받아

들이는 문화적 도구의 역할을 수행할 수 있을 것이다(이경미, 2007).

영어 수업에서 그림을 활용하면 학생들이 언어 정보 내용을 장기간 기억하는 것이 용이하며, 작동기억(working memory)의 부담을 줄여주기 때문에 언어 사용 시 많은 정보를 활용할 수 있고, 학습자의 흥미와 동기를 높여주며, 언어사용에 대한 상황적 정보와 이야기 소재를 제공해 주는 장점이 있다(Wright, 1992). 영어교과서 내에서의 시각자료들은 영어 학습에 필요한 다양하고 풍부한 문화를 시각적으로 제공하며, 자연스러운 의사소통의 상황을 보여줌으로써 단순히 흥미와 재미를 불러일으키는 것 이외에 학생들로 하여금 기존 지식을 연관시킴으로써 학습내용을 보다 쉽게 이해하고 응용할 수 있는 인지적 발달에도 도움이 될 것이다. 따라서 영어 교과서의 시각자료는 효과적인 영어학습을 위해 더욱 강조되는 추세이다.

교육인적자원부(2007a)의 영어교과서 편찬 지침에서도 시각자료의 중요성을 강조하고 있다. 대부분 수채화였던 삽화를 이제는 내용에 따라 사실적인 기법, 회화적인 기법, 추상적인 기법 등 다양한 기법을 적용하기 시작했고, 컴퓨터 그래픽을 도입하여 학습자의 흥미와 학습 동기를 유발하는 삽화 형식과 채색 기법을 적용하고 있다. 그러나 우리나라 시각장애학생들이 사용하고 있는 점자 영어교과서의 시각자료를 어떻게 제시할 것인가에 대해서는 구체적인 지침이 제시되지 않고, 관련된 연구도 거의 없다.

우리나라 시각장애학교에서는 개정 한국점자규정(문화관광부 고시 2006-39호)에 따라 일반 영어교과서를 점자로 옮긴 점자 영어교과서를 사용하고 있다. 6개의 점을 사용하여 모든 문자와 기호를 나타내야 하고, 촉각을 통해 읽어야 하는 점자의 특성을 고려한다면 묵자 영어교과서에 나와 있는 시각자료를 점자로 표현하는데 많은 제한점이 있다. 그렇다고 하여 영어학습에 필요한 시각자료들이 아예 점역되어 있지 않거나, 점역되었다하더라도 오류가 많다면, 시각장애학생들의 영어교육을 위해 필수적인 교수 학습 자료인 점자 교과서가 시각장애학생들의 영어학습 기회를 제한시키는 결과를 초래할 수도 있다. 점차 강조되고 있는 영어교과서의 시각자료를 점자교과서에 적절

하게 제시하기 위해서 우선 묵자영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료 점역실태를 분석할 필요가 있다.

2. 연구의 목적 및 연구문제

이 연구의 목적은 중학교 1학년(이하 '중1'이라 함) 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료를 비교·분석함으로써 시각장애학생들의 영어 학습 향상을 위한 점자 영어교과서 제작의 개선 방안을 탐색하는 것이다. 이러한 연구목적을 위해 설정된 연구문제를 제시하면 다음과 같다.

첫째, 중1 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료의 유형과 기능은 각각 어떠한가?

둘째, 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 유형에 따른 점역형태는 어떠한가?

셋째, 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 기능에 따른 점역형태는 어떠한가?

3. 용어의 정의

■ 묵자 영어교과서 : 묵자란 점자와 대비시켜 일반문자를 가리키는 용어이다. 묵자 영어교과서는 일반 문자로 된 영어교과서로서, 이 연구에서는 장영희를 대표저자로 한 (주)두산 출판사의 중1 영어교과서를 가리킨다.

■ 점자 영어교과서: 일반 문자로 된 영어교과서를 점자로 옮긴 교과서이다. 이 연구에서는 교육과학 기술부의 위탁을 받아 대구대학교 부설 점자도서관에서 (주)두산 출판사의 중1 교과서를 점자로 옮긴 것을 가리킨다.

■ 시각자료: 텍스트를 제외한 사진, 그림, 도표, 그래프, 지도 등을 가리킨다. 이 연구에서는 시각자료 유형을 사진, 그림 및 기타 시각자료로 분류하

였다. 또한 시각자료를 기능별로 필수, 보조, 장식등으로 분류하였다.

■ 점역형태: 점역이란 시각을 통해 읽는 보통의 글자를 촉각을 활용하여 읽는 점자로 인쇄하는 것을 말한다. 이 연구에서는 점역형태를 완역, 수정, 생략으로 구분하였다. 완역은 묵자교과서에 있는 시각자료를 전부 점자로 번역한 경우로서 정확하게 점역한 자료와 오류가 있는 자료로 다시 구분하였다. 수정은 묵자교과서의 시각자료를 시각장애학생들에게 적합하도록 변형시키거나 단순화시켜 점역한 경우로서 적절하게 수정된 자료와 오류가 있는 자료로 다시 구분하였다. 생략은 묵자교과서의 시각자료를 점자교과서에 제시하지 않은 경우로서 생략했음을 표기한 자료와 생략했음을 표기하지 않은 자료로 다시 구분하였다.

Ⅱ. 이론적 배경

1. 제7차 영어과 교육과정과 2007년 개정 영어과 교육과정의 비교

교육과정이란 학교에서 학생들이 교과를 통하여 특정한 지식, 기능, 가치를 배우도록 의도되고, 교사들이 실천할 수 있도록 조직화된 일련의 계획적인 일을 지칭한다(배두본, 1999). 교육과정은 국가나 지역사회의 요구에 근거하며, 국가 수준의 영어과 교육과정에는 일반적인 영어교육의 목표, 성격, 성취기준, 평가, 교재 제작에 관한 사항들을 포함하고 있으므로 교재 개발과 제작을 위한 근거라고 할 수 있다.

제7차 영어과 교육과정의 내용은 새로이 성취기준이라는 것을 명시함으로써 교육과정 내용을 상세하게 제시하고 학습자들의 입장에서 학습자들이 달성해야 할 능력을 밝혀줌으로써 학습해야 할 내용을 구체적으로 제시하고 있다. 이러한 성취기준은 수준별 교육과정 진술을 위한 지침에 따라 기본과정과 심화과정의 성취기준으로 제시되어 있다. 이 중 '학년/단계별 성취기준'은 영어과 교육과정의 목표와 내용을 포괄하는 개념이며, 교육과정의 실질적 기준으로 해당 교과목에서 가르치고 배워야 할 내용과 학생들이 성취하거나 보여주어야 할 능력 및 특성을 명료하게 진술한 것이다. 또한 제7차 교육과정에서는 영어를 단순한 도구 교과로서만 생가하기보다는 영어 학습을 통하여 분석, 종합, 평가, 창의성, 논리적 사고 등과 같은 고등 정보 정신 기능 신장

이 포함되어 있는데 이러한 고등 정신 기능의 함양은 특히 성취 기준에 잘 반영되어 있다.

영어와 수학은 7차 교육과정 수정안이 2007년 2월 27일 고시되었는바, 2007년 영어 교육과정 수정은 7차 교육과정의 적용 과정에서 표출되었던 문제점을 바탕으로 새로운 사회적 요구 및 시대적 변화를 반영하여 수정, 보완한 것이다. 2007년에 발표된 영어과 교육과정의 주요 개정 내용을 보면, 첫째, 문서 체계에서는 '단계'라는 용어를 삭제하여 단계별, 수준별 교육과정의 폐지에 따라 '단계' 대신 '학년', '학기'라는 용어를 사용한다. 둘째, 성취 기준에서 중등영어의 성취 기준을 학년단위로 통합하고 그 위계를 조정하였으며, 그 성취기준을 전반적으로 하향 조정하고, 심화, 기본과정으로 구분된 내용을 통합 조정하였다. 셋째, 소재에서는 문화를 소재 항목에 통합하여 교과서 집필 시, 문화가 포함된 소재를 참고하여 내용을 집필하도록 하였으며, 문화 내용을 세분화하였고, 그 내용을 영어권에 국한하지 않고, 세계 여러 다양한 문화의 내용을 교과서나 수업에서 다룰 수 있도록 하고 있다.

제 7차 영어과 교육과정과 2007년 개정 영어과 교육과정을 비교하면 <표 II-1>과 같다.

<표 II-1> 제7차 영어과 교육과정과 2007년 개정 영어과 교육과정의 비교

구분		제7차 교육과정	2007년 개정 교육과정
기본 방향		• 의사소통 능력 중시와 언어사용 능력 신장 • 음성 언어 우선의 영어교육 • 활동·과정/과업 중심의 학습 중시 • 성취 기준의 명료화 및 상세화 • 심화 보충형/단계형 수준별 교육의 권장 • 학생 중심 교육 강조	• 현실 적합한 수준별 수업 방안 구축 -단계형 수준별 교육과정 폐지 -심화 내용을 삭제하고, 기본 학습 내용만 제시 -수준별 수업 관련 내용은 교수·학습 방법에서 제시 • 학습 내용의 적정화 -학습 요소간 연계성 및 위계성 강화 -성취기준의 난이도 수준 고려를 통한 학습 수준 조정
성격		• 영어 필요성 • 초·중등 영어교육의 성격 • 수준별 수업 운영	• 영어 필요성, 영어 과목의 필요성 보강 • 수준별 학습에 관한 내용 간결하게 제시
목표		• 국민공통기본교육과정 최종 단계의 영어교육 목표만 제시	• 전체 목표 아래 초등학교와 중등학교 목표 분리 • 목표와 진술이 명확하도록 개선
내용	내용체계	• 언어재료를 소재, 문화, 어휘, 단일문장의 길이로 구분 • 학년별 어휘 -초등 450낱말 내외, 7~10학년 1,250낱말 내외 -전체 누계 1,750낱말 내외	• 언어재료 중 문화 항목을 소재에 포함 • 학년별 어휘 조정 -초등 500낱말 내외, 7~10학년 1,350낱말 내외로 증대 -전체 누계 1,850낱말 내외
	학년별 내용	• 단계별(학기별)성취기준 구분 • 목표와 학습내용을 포괄하는 개념으로 기본과정과 심화과정의 성취기준을 제시	• 중등영어의 성취기준을 학년 단위로 통합, 위계조정 • 성취기준 하향 조정, 기본·심화 과정을 통합하여 제시 • 일부 성취 기준에 상황과 화제 개념 도입으로 내용 구체화 • 문자언어의 도입 시기를 앞당기되 음성언어의 보조수단으로 사용

<표 II-1> (계속됨)

구분	제7차 교육과정	2007년 개정 교육과정
방법	• 심화·보충형 수준별 교육과정, 단계형 수준별 교육과정으로 구분하여 교수·학습 방법 제시	• 교수·학습활동, 수준별 수업으로 구분하여, 하위 항목으로 초등학교, 중등학교 구분제시 • 수준별 수업의 학습 유형, 학습활동, 집단 편성 등의 기본적 원칙 언급 • 수준별 학습과 관련된 개념의 명료화 및 활동 내용 구체화
평가	• 심화·보충형 수준별 교육과정, 단계형 수준별 교육과정으로 구분하여 평가 관련 사항 제시	• 평가 지침과 평가상의 유의점으로 구분 • 평가 지침에는 초·중등학교에 공통으로 적용될 수 있는 내용제시 • 평가상의 유의점에는 평가를 통한 교수·학습 효과 제고 관련 내용제시

2. 영어 교과서 편찬방향

교과서는 교육과정 다음으로 중요한 위치를 차지한다. 따라서 교육인적자원부(2006-75호)의 교과서 편찬상의 유의점을 살펴보면 다음과 같다.

1) 교과서의 개발방향

교과서 개발의 기본방향은 여섯 가지로 제시하였다. 첫째, 교육과정에 제시된 교과의 성격과 목표에 부합하고 성취기준을 효과적으로 달성할 수 있는 교과서를 개발한다. 둘째, 실생활 경험을 소재로 학습 동기와 흥미를 유발할 수 있는 교과서를 개발한다. 셋째, 학생의 실질적 의사소통 능력을 최대한 신장 시킬 수 있는 교과서를 개발한다. 넷째, 학습자의 다양한 수준을 고려한

수업을 지원할 수 있는 교과서를 개발한다. 다섯째, 과제 및 활동 중심으로 자기 주도적 학습을 유도할 수 있는 교과서를 개발한다. 여섯째, 이해하기 쉽고, 재미있으며 활용하기에 편리한 교과서를 개발하도록 한다.

2) 교과서의 구성체계

기본 방향에 따라 교과서의 구성체계는 다음과 같이 제시하였다. 첫째, 단원의 수와 학습 분량은 교육과정 시간 배당기준에 따라 무리 없이 운영될 수 있도록 구성한다. 둘째, 교육과정에 제시된 교수·학습 방법을 반영하여 단원을 구성하되, 다양한 학습방법을 창의적으로 구현한다. 셋째, 각 단원은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 성취기준을 균형 있게 반영하되, 언어 기능간 통합적 의사소통 능력도 신장시키며 교수·학습이 효과적으로 전개되도록 도입, 전개, 정리 단계를 중심으로 자연스럽게 연계되도록 구성한다. 넷째, 학습활동은 체험적이고 탐구적인 내용으로 구성하며 교수·학습활동은 학생들의 상호작용과 반복학습에 도움이 되도록 다양한 멀티미디어 자료의 활용에 유념한다. 다섯째, 어휘는 특정 단원에 편중되지 않게 균형을 맞추되, 단원간 연계성을 고려하여 반복학습이 이루어지도록 구성한다.

3) 내용의 선정

내용의 선정에 있어서는 우선 언어 4기능을 통합적이고 균형 있게 배우고 논리력과 창의력을 기르는데 도움이 되는 내용으로 구성하되 영어를 가르침과 아울러 언어, 교육, 가치관 측면을 고려하여 선정한다. 의사소통을 위한 영어 사용의 유창성과 정확성을 신장시키는데 도움이 되는 내용을 선정한다. 소재는 개인생활에 관련된 것부터 시작하여 가정, 학교, 사회, 국가, 외국의 생활 및 문화 등 국제적 안목을 넓힐 수 있는 내용으로 확장해 나가도록 한

다.

4) 내용의 조직

내용의 조직에 있어서는 교과서의 내용은 난이도를 고려하되, 언어 4기능과 의사소통 기능을 계속성, 통합성, 나선형 등의 원리에 맞게 조직하여 반복학습이 일어나도록 하여 일관성 있게 영어 기능을 신장할 수 있도록 한다. 학습내용은 학생들이 호기심과 흥미를 느낄 수 있고 동기를 유발 할 수 있도록 조직한다.

듣기 자료는 실생활에 필요한 쉽고 간결한 말이나 대화를 학생들이 쉽게 이해할 수 있도록 제시한다. 말하기 자료는 실생활에서 의사소통을 경험할 수 있도록 조직하되 실제적인 말하기 활동이 가능하도록 구성하며 읽기 자료는 다양한 장르의 글을 포함하되 글 전체의 의미파악이 쉽도록 논리적으로 제시한다. 쓰기자료는 작문의 과정을 중시하여 학생이 실용적인 글을 단계적으로 직접 써 볼 수 있도록 제시한다.

어휘는 문맥을 통해 제시하되, 유의적 반복학습이 되도록 분포시키며, 내용은 지나친 문법중심이 아닌 의사소통 기능 중심이 되도록 조직한다. 학습활동은 다양하고 창의적인 형식으로 구성하여, 학생의 적극적 참여를 유도한다. 언어표현은 자연스럽고 정확하며 실제적인 것으로 하고, 철자법, 발음기호, 강세표시, 문장부호, 로마자 표기법 등은 전체적으로 통일하여 정확하게 사용하도록 한다.

5) 내용의 수준과 범위

내용의 수준과 범위에서는 의사소통기능과 언어형식 및 연계성을 고려하여 적절성 여부를 제시한다. 즉, 기능은 학생들의 수준에 적합한가, 새로운

영어형식은 단원별로 균등하게 배분되어 있는가, 새로운 어휘는 단원별로 균등하게 배분되어 있는가, 어휘와 구문의 난이도는 학생들의 수준에 적절한가, 학년 및 단계의 수준이 연계성이 있는가, 영어 자료의 제시, 연습, 재확인의 적절성 여부는 어떠한가 등으로 볼 수 있다.

6) 기타

기타사항으로 각 단원에는 삽화, 사진, 그래픽 등과 여백을 충분히 넣어 학습의 흥미를 높이고 내용에 대한 이해를 돕도록 하며 삽화의 경우는 개념의 전달, 선명도, 묘사 기능 등이 잘 반영되도록 창의력을 살려 구성한다. 또한 국어나 영어로 간단한 설명이나 해석, 지시, 힌트 참고사항 등을 삽입하여 자기 주도적 학습을 촉진하도록 한다. 활자의 크기, 활자체, 행간의 간격, 자간의 간격, 여백처리, 망처리, 색도처리 등은 영어의 특수성과 영어학습의 효과를 고려하여 창의적으로 사용한다.

3. 시각자료와 영어교육

언어를 안다는 것은 그 언어의 단어들이 나타내는 개념을 알고 있다는 것이다. 언어를 음성 만으로만 교육한다면 학습 후에 망각의 비율은 높을 것이다. 우리가 일상적으로 경험하는 바와 같이 어떠한 어휘를 이해하지 못하거나 그 의미를 모르는 것은 어휘를 읽지 못하거나 듣지 못해서가 아니라 표시하는 개념을 머리 속에 형상화하지 못하고 있기 때문이다(이승희, 1997).

영어를 처음 배우는 학습자들에게 문자에 앞서 음성언어와 시각자료를 먼저 보여 주면 글을 배우기 전에 미리 개념을 터득하는데 도움이 될 것이다. 그것은 우리의 뇌가 텍스트보다는 그림에 대하여 더 빨리 주요내용을 파악하고 개방적으로 해석하기 때문이다. 강영미(2000)는 시각이 우리 삶의 거의 매

순간 중요한 기능을 하고, 시각경험은 직접적이고 긴밀하게 지적, 감정적 경험과 연관되어 있어 주변의 사물뿐만 아니라 타인을 인식하는 것까지도 시각적인 정보에 의존한다고 하였다.

교과서에 실려 있는 시각자료는 학습활동을 위해 의도적이고 단계적으로 제시된 것이다. 시각자료는 문자 이외의 교과내용이며 교과서 본문의 보충적 자료가 아니라 그 자체가 학습 자료 및 내용으로서 학습의 주요요소이다. 따라서 교과서의 시각자료는 장식물이 아니라 학습 효과를 증대시키는 기능을 하므로 소홀히 제작되어서는 안된다.

1) 시각자료의 정의

과거에는 시각자료를 삽화라고 부르기도 하였다. 삽화의 백과사전적 정의는 '문장을 보완하고 이해를 돕기 위해 문장 내용에 관계되는 정경·인물 등을 묘사하여 글 속에 삽입하는 그림'이다(두산백과사전, http://100.naver.com/100.nhn?docid=86906). 최연현(1981)에 따르면 삽화란 서적, 잡지, 신문 등에 끼워 넣어서 내용, 기사 등에 대한 이해를 빠르게 하며, 보충적인 설명의 구실을 하는 그림이다. 삽화란 넓은 의미로는 서적이나 잡지의 표지, 커트, 광고 미술 등을 포함하기도 하며 도해, 설명도, 실례, 예증, 끼움그림, 쇄기그림 등으로 풀이 될 수 있다.

최근에는 삽화를 일러스트레이션(illustration)이라고 한다. 백과사전에 따르면 일러스트레이션이란 드로잉(drawing), 그림(painting), 사진(photograph) 등과 같은 시각화를 통해 형식에 구애되지 않고 주제를 강조하는 예술작품이다(두산백과사전, http://100.naver.com/100.nhn?docid=129942). 시각전달 기능을 보완하는 방법과 수단 가운데 그 성격상 상징(symbol)이나 기호(sign)이외의 모든 회화적, 조형적 표현을 일러스트레이션이라고 할 수 있다. 일러스트레이션은 시각 디자인의 목적이나 기능에 따라 다양하다. 즉, 시간전달을

위한 달력, 공간전달을 위한 지도, 각종 도표(diagram), 상업적 목적을 위한 인쇄 일러스트레이션, 순수하게 기록적인 일러스트레이션(동식물 도감, 역사적인 기록), 보이지 않는 과학의 세계(미생물의 세계나 미래와 미지의 세계)를 위한 상상도, 심지어 사진이나 전시를 위하여 표현된 것까지도 전달을 위한 일러스트레이션이라고 말할 수 있다.

따라서 그림만으로 한정하는 삽화와는 달리 일러스트레이션은 그림, 사진, 표, 그래프 등과 같은 여러 양식의 시각적 요소를 모두 포괄하고 있다.

2) 시각자료의 교육적 기능

시각자료는 17세기 대교수학(Didactica magna)을 펴낸 코메니우스가 언어교수법의 한 요소로 강조하기 시작하였다. 코메니우스는 세계도해(Orbis Sensualium Pictures)의 서문에서 감각에 존재하지 않고 지성에 존재하는 것은 하나도 없다고 하면서 감각적 직관을 강조하였다. 이것은 사물과 언어 그리고 문자를 통합하여 짧은 시간에 흥미있고 정확한 지식을 감각에 의해 얻으라는 것이다. 또한 Wright(1989)는 그의 저서 <Pictures for Language Learning>에서 보통 우리는 그림 자료가 초보자나 어린이에게 유용할 뿐, 상급생이나 수험생에게는 그다지 주요하지 않다고 여기는데 이런 생각은 옳지 않다고 하면서 그림 자료의 필요성을 강조하고 있다(정주성, 1995, 재인용). Levie와 Lentz(1982)는 시각자료를 통한 학습과 시각자료화가 없는 텍스트의 학습효과를 비교했다. 비교결과 시각자료가 있는 텍스트 학습 집단이 텍스트만 학습한 집단보다 36%나 높은 평균점수를 받았다고 보고하였다. 그 연구결과 시각자료가 텍스트 이해에 풍부한 정보를 제공하며, 학습자의 기억과 다양한 교수기능 수행을 촉진시키며, 학습자를 즐겁게 해고, 정서적 반응을 불러일으키게 하는데 사용되며, 독서력이 좋지 않은 학습자에게 더 유용하다는 점을 의미한다. 우홍식(2004)은 기억의 측면에서의 시각자료를 통한 학습

은 파지를 증가시켜 주어 장기 기억으로 가는 것을 촉진시켜 학생들의 개념 형성에 도움을 줄 뿐만 아니라 삽화가 전달하는 정서적 효과를 통하여 외국어로서의 영어에 두려움을 가지는 학습자에게 정서적 안정감을 주게 된다고 하였다.

이와 같이 유용한 시각자료의 교육적 기능을 제시하면 다음과 같다(최성희, 1987).

첫째, 읽기 활동의 경우 시각자료는 본문 내용의 이해를 도우며, 설명을 보충해 줄 수 있으며, 말하기와 듣기 활동에서는 의사소통 상황을 보여줌으로써 등장인물과 장소 등의 정보를 통해 상황을 추론하여 교과서의 학습이 실제 대화 상황으로 적용되도록 돕는다.

둘째, 표, 그래프 등의 시각자료를 통하여 복잡하게 전개된 교과 내용을 알아보기 쉽게 하여 전체적인 내용정리를 쉽게 할 수 있다.

셋째, 언어로 표현하기 힘든 추상적인 개념의 학습내용을 그림, 모형, 실물 등의 시각자료를 이용하여 추상적인 개념을 명확하게 하여 학습자의 흥미를 유발시켜 이해전달을 빠르게 할 수 있다.

넷째, 학습의 내용을 이해하기 쉽고 오래 기억할 수 있도록 머릿속에 조직화 하는데 도움을 주며, 더 나아가 일상생활로의 활용을 돕는 파지, 재생의 기능을 수행한다.

3) 교과서 시각자료의 조건

교과서의 시각자료는 학습목표와 내용을 제시하는 문자와 더불어 가장 중요한 역할을 한다. 신윤철과 임동원(1993)은 교과서에 제시되는 시각자료가 엄격한 기준에 의해 구성되어야 하며, 교육력이 극대화 할 수 있는 방향과 학습과제의 성격 및 학습자의 특성에 부합하는 방향으로 제시되야 한다고 주장하였다. 김재은(1982)은 시각자료가 갖추어야 할 기본조건으로 첫째, 정보

전달 과정에서 정확해야 한다. 정확성에 있어 사진은 정확하지만 사실적이지 못하기 쉽고, 우리에게 불필요한 것을 식별해주기 어려운 경우도 있기 때문이다. 둘째, 감동적이면서 호소력이 있어야 한다. 정확하게 그린다고 무미건조한 그림이 되어서는 안되며, 학습자의 가슴과 머릿속에 오랫동안 남게 하는 매력과 감동을 줄 수 있어야 한다. 셋째, 아름다운 색으로 채색되는 것이어야 하며, 자극적인 원색보다는 선명한 중간색을 효과적으로 구사해야 한다. 넷째, 학생들의 상상력을 자극할만한 여백이 있는 그림이어야 한다. 즉, 지나친 사실화는 바람직하지 않으며 크기도 적당히 커야 효과가 높을 것이다. 다섯째, 심미적 감동을 줄 수 있어야 한다고 하였다.

이처럼 교과서의 시각자료는 교육적, 심리학적, 미학적 관점에서 고려되어야 한다. 삽화가 아무리 학습자에게 흥미를 유발시키고 그것이 전달하는 의미가 명백하다 하더라도, 교육과정에 위배되거나 목적달성에 도움을 주지 못한다면 좋은 시각자료라 할 수 없을 것이다. 비록 전달하는 의미가 분명하고 교육과정의 목적, 실현에 합치되는 내용이라 하더라도 학습자의 흥미나 능력수준 등을 무시한다면 좋은 시각자료라 할 수 없는 것이다.

따라서 교과서에 시각자료를 제시할 때 유의해야할 사항은 다음과 같다(정인순, 2005).

첫째, 학습내용과 일치해야 한다. 시각자료는 관련된 학습내용을 요약하고 설명하며 구체화시키는 기능을 수행하는 것이다. 따라서 시각자료가 학습내용과의 일치하지 않는다면 시각자료의 긍정적인 교육효과를 기대할 수 없으며, 시각자료 자체가 교육을 방해할 수 있다.

둘째, 문화적 요소를 올바르게 반영해야 한다. 우리나라 교육과정에 나타난 영어 교육의 목표는 학습자로 하여금 기본적으로 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기라는 네 가지의 언어기능을 습득하게 하고, 아울러 그 나라의 문화에 대한 이해를 갖추게 하는데 있다. 그런데 교과서에 수록된 외국문화의 내용은 학생들이 글로써 접하게 되는 외국문화의 대부분이라고 해도 과언이 아니다. 우리나라 학생들도 영어교과서를 통해 영어를 학습할 뿐만 아니라 영어권의

문화를 접하게 되고 간접적인 체험을 하게 된다. 영어 교과서에 수록된 그림과 사진 등의 시각자료는 영어권 문화를 구체적으로 제시하는 학습도구로서 큰 의미를 갖게 되는 것이다. 따라서 영어 교과서에서 사용된 시각자료는 영어권 나라 문화의 모습을 올바르게 반영하여야 한다.

셋째, 정보전달 기능이 정확해야 한다. 부정확한 시각자료는 오히려 학습자에게 혼란을 가져다준다. 비록 시각자료가 전달하고자 하는 의미를 완벽하게 구현할 수 있는 도구는 아닐지라도, 정확하지 않은 시각자료는 교과서에 제시하지 않는 것이 낫다.

넷째, 정서발달과 인성교육에 기여해야 한다. 위에서 제시한 시각자료의 세 가지 조건을 모두 충족시킨다 할지라도 정서발달과 인성교육을 저해하는 시각자료는 21세기 국제사회에서 양식 있는 바람직한 세계시민으로 인도하고자 하는 미래지향교육에 역행하는 것이다. 따라서 교과서를 집필할 때 학습자의 내재된 심성을 긍정적인 방향으로 성장시킬 수 있는 시각자료를 그리기 위해 노력해야 할 것이며, 이는 곧 시각자료의 기능에서 언급되었던 학습자에게 매력과 감동을 줄 수 있는가의 문제와 직결된다고 할 수 있다.

2007년 개정 영어과 교육과정과 관련하여 교육인적자원부(2006)는 과거의 교과서와는 달리 편집 디자인 개념을 도입하였다. 교육인적자원부가 교과서의 평가기준을 제시하면서 심사기준의 항목인 편집 및 외형체제 영역에서 시각자료에 대한 심사관점으로 첫째, 편집 디자인이 참신하고 지면을 효과적으로 잘 활용하고 있는가? 둘째, 사진과 시각자료가 선명하고 내용과 잘 조화를 이루고 있는가? 셋째, 판형, 쪽수, 색도 등 외형체제는 집필상의 유의점에 제시된 내용을 잘 반영하고 있는가? 의 교과용 도서의 집필상의 유의점을 제시하고 있다. 교육인적자원부(2006)는 시각자료의 외형적인 판형, 지질, 색도, 편집배열, 편집디자인에 대한 기준은 제시하고 있지만 정작 교과서 내의 삽화의 기능과 학습자의 흥미, 감성, 인지적 발달을 고려한 내용적 측면의 평가기준은 제시하지 않았다. 물론 교과서 시각자료에 대한 평가의 기준틀이 엄격하여 제작자의 표현의 자유를 제한해서는 안되지만, 시각자료가 단순히 장

식용에 그치는 것이 아니라 학습자의 이해를 돕고 다양한 표현양식으로 학습자의 동기를 불러일으키며 상상력을 키우고 창의적 사고력을 계발시킬 수 있도록 최소한의 시각자료의 기능적 측면을 고려한 제작의 기준이 필요하다.

4. 선행연구

이경미(2007)는 국민 공통기본교육과정인 중학교 1학년에서부터 고등학교 1학년까지의 영어교과서 삽화의 형식적, 내용적 측면의 학년별, 교과서별 분석을 통하여 현재 영어교과서 삽화제시양상의 문제점을 제시하였다. 그 중 언어의 4기능과 문법, 어휘영역에서의 삽화의 분포도를 분석한 결과, 삽화의 비중이 말하기, 듣기, 읽기에는 비교적 고르게 제시되고 있었지만 쓰기에는 낮은 분포도를 보이고 있었다. 특히 어휘와 문법의 경우에는 삽화를 거의 찾아볼 수 없었다고 하였다. 따라서, 앞으로의 영어교과서의 문법・어휘영역에서도 어휘의 용법과 특징, 뉘앙스의 차이를 보여주는 삽화를 통하여 그 쓰임을 자연스럽게 익혀 기억의 연상과 파지 효과를 기대할 수 있도록 해야 할 것이라고 하였다.

정주성(1995)은 시각자료의 종류, 장단점, 기능과 영어의 4기능(말하기, 쓰기, 듣기, 읽기)을 중심으로 그 활용방법들을 알아보고, 이러한 방법들을 영어단위수업과 클럽활동에 어떻게 활용할 것인가를 논하였다. 그 결과 시각자료를 이용한 수업은 첫째, 외부세계와 경험을 교실로 끌어오는데 큰 역할을 하고, 학생들의 흥미와 관심을 끄는데 효과적이었다. 둘째, 생각만하는 영어에서 활용하고 가지고 놀기 위한 영어로의 접근이 용이했다. 셋째, 복잡한 문법이나 의미의 이해를 높일 수 있었다. 넷째, 다양한 개인별, 조별, 그룹별 활동과 학습 전체 활동을 통해 다소 소극적이었던 수업이 적극적으로 변화하였다고 하였다.

성한미(2006)는 중학교 영어교과서의 삽화가 학습과 유기적으로 연결되어

있는가를 분석하였는데 삽화를 통한 어휘의 제시는 어휘학습에 도움을 주는 것으로 인식하지만 교과서 삽화는 기본적인 어휘만을 제시하는데 그치고 있다고 하였고, 삽화가 언어의 4기능 중 말하기, 듣기에 그 비중이 치중되어 있고, 읽기와 쓰기에는 삽화가 적절히 제시되지 않은 것으로 보인다고 하였다.

윤근화(2006)는 중학교 영어교과서의 삽화에 나타난 내용과의 관련성 및 외형적 표현의 특징에 관하여 분석하였다. 그 결과 언어의 4기능별 삽화의 분포는 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 순으로 많았다. 삽화의 의사소통 기능 표현은 주로 듣기와 말하기 삽화에서 높은 비율을 나타내었으며, 듣기 삽화가 말하기 삽화에 비해 의사소통 기능 표현이 적절하게 이루어지는 것으로 나타났다고 하였다 또한, 삽화의 외형적 표현의 특징에 관해서는 표현기법과 표현 유형으로 나누어 분석하였는데 표현 기법별 분포의 특징으로는 컴퓨터 그래픽을 사용한 그림과 사진의 제시비율이 높았으며, 표현 유형별 특징은 만화적 표현과 사실적 표현이 대다수를 차지했다고 하였다.

송주현(2006)은 삽화의 학습효과를 검증하기 위하여, 학생들에게 영어 교과서의 삽화 부분을 재구성하여 수업을 실시하고, 기존 교과서로 수업 했을 때와 비교해 보는 실험을 하였다. 그 결과 삽화를 보완한 교과서로 수업한 반에서 학생들이 교과내용에 더욱 흥미를 보이며, 영어 평가 시험에서 평균 6.47에서 7.47까지 영어성적이 높게 나오는 것을 검증하였다. 따라서 영어 교과서의 삽화부분을 재구성하여 본 교재 또는 부교재로 사용하게 될 경우, 영어학습의 효과에 도움이 된다고 하였다.

Ⅲ. 연구 방법

1. 연구 대상

이 연구의 대상은 중학교 1학년(이하 '중1'이라고 함) 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서였다. 묵자 영어교과서는 (주)두산 출판사에서 2008년에 발행된 것으로 장영희, 김진철, 김성철, 정소영, 이경태, John Eric Feldt가 공동 저술하였으며 두산(장)이라고도 표현된다. 점자 영어교과서는 위의 묵자영어교과서를 대구대학교 부설 점자도서관에서 2008년 3월 1일자로 점역하여 전국의 시각장애학교에 보급한 것이다. 중1 묵자 영어교과서는 1권인데 비해, 점자 영어교과서는 총 3권으로 나누어 제본되어 있다. 1권은 1~6단원, 2권은 7~12단원이 수록되어 있으며, 3권에는 그림사전, Konglish/English, 심화 학습 자료 등 총 9가지의 자료가 부록으로 수록되어 있다. 이 연구에서는 총 12단원을 분석 대상으로 하였으며 표지, 차례, 주요등장인물, bridge lesson등 단원 이외의 시각자료와 부록은 분석에서 제외하였다. 점자 영어교과서의 각 권별 구성을 제시하면 <표 Ⅲ-1>과 같다.

<표 Ⅲ-1> 중 1 점자 영어교과서의 기본 정보

권 수	단원명	쪽수 범위
1권	Lesson 1 Let's Join a club!	12 ~ 38
	Lesson 2 Our Neighbors	39 ~ 62
	Lesson 3 To Mom and Dad, with Love	63 ~ 87
	Lesson 4 Help! Help!	88 ~ 116
	Lesson 5 A New Friend	117 ~ 150
	Lesson 6 Surfing Is Fun	151 ~ 179
2권	Lesson 7 Mr. Collect's Toy Hospital	4 ~ 38
	Lesson 8 Korean Games	39 ~ 72
	Lesson 9 Four Seasons in One day?	73 ~ 104
	Lesson 10 The Tree, the Bird, and the Star	105 ~ 140
	Lesson 11 Characters are Everywhere	141 ~ 171
	Lesson 12 The 21st Century and I	172 ~ 200
3권	1. 그림사전	1 ~ 6
	2. Konglish / English	6 ~ 7
	3. 심화 학습 자료	7 ~ 16
	4. 진단 평가 자료	16 ~ 27
	5. 형성 평가 자료	28 ~ 47
	6. 숙어 해설	47 ~ 51
	7. 어휘 목록표	51 ~ 66
	8. 듣기 자료 대본	67 ~ 117
	9. 게임자료	118 ~ 123

2. 연구 도구

이 연구에서는 중1 점자 영어교과서와 중1 묵자 영어교과서의 시각자료 점역형태를 비교하기 위해 각 단원영역별로 시각자료 유형 및 기능을 점역형태를 분석하였고 각각의 점역형태를 조사하였다. 각 단원영역별 시각자료 유형은 사진, 그림, 기타 시각자료로 분류하였고 시각자료 기능은 필수, 보조, 및 장식으로 분류하였다(<표 III-2 참조>). 특정 시각자료가 해당 단원 영역의 교수학습에 필수적일 경우, 보조적일 경우, 교수학습에 필수적이지 않으면서 자료의 시각적인 장식의 기능만 하는 경우로 분류하였다.

<표 Ⅲ-2> 단원영역별 시각자료 유형 및 기능

시각자료 유형및기능 / 단원영역	제목		유형			기능		
	part1 (1~6과)	part2(7~12과)	사진	그림	기타	필수	보조	장식
도입	starting line							
듣기	listen and find out	listen and understand, listen and do						
읽기	read and...	read and...(write, find, match)등, do you remember?						
말하기	talk and talk How to say it	Talk and Talk Expression Plus						
어휘, 발음	Words, Sounds							
문법	grammar in Action							
활동	Think and ...							
쓰기	Write and ...							
게임	Break Time							
연습문제	Finish Time							
수준별학습	One more step							
보충자료	DIY							
계								

중1 점자 영어교과서의 단원영역별 점역형태를 알아보기 위해 점역 수준을 완역, 수정 및 생략으로 구분하였다. 완역은 정확과 오류, 수정은 적절과 오류, 생략은 표기함과 표기하지 않음으로 다시 구분하였다(<표 III-3 참조>).

<표 III-3> 단원영역별 점역 형태

점역형태 / 단원영역	제목		완역		수정		생략	
	part1 (1~6과)	part2(7~12과)	정확	오류	적절	오류	표기함	표기하지 않음
도입	starting line							
듣기	listen and find out	listen and understand, listen and do						
읽기	read and...	read and...(write, find, match)등, do you remember?						
말하기	talk and talk How to say it	Talk and Talk Expression Plus						
어휘, 발음	Words, Sounds							
문법	grammar in Action							
활동	Think and ...							
쓰기	Write and ...							
게임	Break Time							
연습문제	Finish Time							
수준별학습	One more step							
보충자료	DIY							
계								

1) 단원영역별 구성

제6차 외국어(영어)교육과정에서는 언어의 기능을 이해기능인 듣기와 읽기, 표현기능인 말하기와 쓰기로 나누고 이를 순서에 따라서 제시하도록 규정하였으나, 제7차 외국어(영어)교육과정에서는 언어의 기능을 순서에 따라

제시하도록 통제하지 않았다. 이것은 교과서가 다양한 체제로 구성될 수 있음을 뜻하는 것이다. 이 연구에서 사용한 영어교과서 두산(장)의 가장 큰 특징은 다양한 내용구성이다. 위의 <표 III-2>, <표 III-3>에서 '...'은 'discuss, solve, help'등으로 활동에 맞게 제목이 정해진다는 것을 의미한다. 이는 자칫 일관된 형식으로 인해 지루해질 수 있는 교사와 학생을 배려한 구성이다. 읽기 활동의 경우 1학기에 해당하는 7-a 단원들은 'talk, match, make a friend'등으로 구성되어 학생들이 문제풀이 외의 다양한 활동을 할 수 있도록 되어 있다. 또한 어휘는 퍼즐이나 게임을 통해 익히며, 활동은 게임 이외에 신문 만들기나 요리하기 또는 그림 그리고 발표하기 등 다양한 내용으로 구성되어 있다.

이 연구에서는 크게 듣기-읽기-말하기-쓰기의 순서로 구성되어 있는 두산(장)의 교과서를 더 세분화시켜서 12개의 영역 즉, 도입, 듣기, 읽기, 말하기, 어휘・발음, 문법, 활동, 쓰기, 게임, 연습문제, 수준별 학습, 보충자료로 구분하였다(한진선, 2002). 각 영역의 구체적인 내용을 살펴보면, 도입은 단원을 들어가기 전의 사전질문과 학습목표(의사소통기능)의 내용을 담고 있으며, 듣기는 연습문제 위주로 Ask your Friend(말하기)의 내용이 있다. 읽기는 본문과 Comprehension, 다양한 사후활동이 있으며, 말하기 영역에서는 Dialoge(역할극), 의사소통기능, 예시문 대화(단어 바꾸어 연습)의 내용으로 구성되어 있다. 또한 어휘・발음은 퍼즐이나 scramble의 내용이 있고, 활동은 Sujae 라는 등장인물을 주인공으로 한 만화를 구성하여 문화를 설명하는 내용이다. 쓰기는 말하기 등의 활동을 같이 하도록 하였고, 수준별 학습은 활동이나 쓰기의 심화내용으로 구성되어 있었다. 보충자료는 보충 읽기자료나 연습문제, 노래 등의 내용으로 구성되어 있다.

따라서 이 연구에서는 시각자료가 교과서 각 단원에서 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기활동, 어휘・문법 등 각 영역에 따라 어떠한 분포로 구성되어 있는지 살펴보고자한다.

2) 시각자료 유형

이 연구에서는 시각자료 유형을 사진, 그림, 기타 등으로 구분하였다. 시각자료를 각 유형별로 기술하면 다음과 같다.

중1 묵자 영어교과서에는 인물, 장소, 사물 등 다양한 사진들이 제시되어 있었다. 인물에 대한 사진으로는 응원복을 입고 열심히 응원하고 있는 외국인 응원단장들의 사진, 모두 같은 티셔츠를 입고 환하게 웃고 있는 단란한 가족사진, 멋지게 윈드서핑을 하고 있는 사진, 한 여인이 빨래 바구니를 가지고 계단을 내려오다가 넘어지는 사진, 교통사고가 나서 부서진 차를 보며 망연자실해 하는 사람들의 사진 등이었다. 장소에 대한 사진으로는 영국 런던의 Big Ben과 Bucking Palace에 대한 사진, 아마존 강, 나일 강, 미시시피 강의 유역에 대한 사진, 복잡한 도시의 야경에 대한 사진, 단풍이 곱게 물든 산에 대한 사진, 무분별한 벌목으로 인해 황폐화된 숲 속 사진 등이었다. 사물에 대한 사진으로는 우리나라 전통놀이기구인 널뛰기와 윷, 굴렁쇠의 사진, 재활용상자와 PET병을 이용하여 만든 서랍장의 사진 등이다.

중1 묵자 영어교과서에는 많은 그림들이 제시되어 있었다. 예를 들어, 신데렐라에게 요정이 나타나서 유리 구두를 건네주는 그림, 부모님께 감사엽서를 만들기 위해 책상위에서 작업하는 아이의 그림, 스포츠 용품점에서 공을 구입하고 있는 여자아이와 점원의 그림, 걸리버 여행기의 주인공인 걸리버와 걸리버의 손바닥 안의 소인국 사람이 서로 대화하는 그림 등이 교과서에 제시되어 있었다.

중1 묵자 영어교과서에는 사진과 그림이외에도 다양한 시각자료가 제시되어 있었다. 도표와 원그래프, 만화, 웹 자료, 신문, 또는 2가지 이상이 복합적으로 제시된 시각자료 등이 있는데 이 연구에서는 이들을 모두 기타시각자료로 분류하고자 한다. 도표의 예를 들면, 가로축에는 요일을, 세로축에는 숫자를 적은 시간표, 총 64개의 칸을 만들어 각각의 칸에 알파벳을 적어놓고 가

로, 세로, 대각선을 그어 단어들을 찾을 수 있도록 만든 표가 있다, 원그래프의 예를 들면 오전 5시부터 오후 10시까지 하루일과를 시간별로 작성한 것, 학생들의 운동선호도를 비율(%)로 나누어 나타낸 것 등이 있다. 또한 각 단원마다 Sujae라는 강아지를 주인공으로 하여 단원의 내용을 담은 만화가 있는데 예를 들어 클럽활동을 주제로 하는 1단원에서는 Sujae가 중학교 앞을 지나가다가 학교 게시판에 있는 클럽 포스터를 보던 중 'School Beautiful Club'이라는 제목의 포스터를 보면서 예쁜 여학생을 떠올리는 만화이다. 웹자료란 컴퓨터 웹상의 화면을 포착한 그림을 말한다(김재춘・박소영, 2007). 예를 들면, 메뉴 도구가 나열되어 있는 바탕화면을 그대로 옮겨 놓은 컴퓨터 화면 등이다. 신문자료의 예로는 나라전체가 광역 네트워크로 연결 되어 있다는 제목의 기사가 제시되어 있다. 그림과 사진이 함께 제시된 복합자료의 예로는 'Happy birthday to you!'라는 그림현수막 아래 풍선그림과 생일상 그림위에 햄버거와 김밥의 사진, 케이크의 사진, 생일 고깔모자의 사진, 장미꽃과 과일의 사진이 겹쳐져 제시되어 있다.

3) 점역형태

이 연구에서는 점역형태를 완역, 수정, 생략으로 구분했다. 점역형태에 대해 각각 기술하면 다음과 같다.

완역은 묵자교과서에 있는 시각자료를 전부 점자로 번역한 경우로서 정확하게 점역한 자료와 오류가 있는 자료로 다시 구분된다. 중1 점자 영어교과서에 완역된 시각자료 중 정확하게 점역한 그림으로는 양팔저울의 각 팔에 바구니를 놓고, 그 안에 단어카드를 올려놓은 그림인데 저울의 눈금까지도 정확하게 점역되어 있다. 그림과 표가 함께 제시된 복합 자료 중에서 56칸의 정사각형 표의 꼭지점마다 타원의 원 그림이 겹쳐서 있는 것도 모양을 정확하게 점역하였다.

완역된 시각자료 중 오류가 있는 자료를 살펴보면 슈퍼마켓 네 곳의 가격표를 비교하여 작성하도록 만든 표가 있었는데 품목명과 장소 및 가격에 대한 위치를 묵자교과서와 똑같이 잘 점역하였으나 하단부에 네모상자를 점역하지 않아 오류로 분류하였다.

수정은 묵자교과서의 시각자료를 시각장애학생들에게 적합하도록 변형시키거나 단순화시켜 점역한 경우이다. 수정의 대표적인 경우 2가지는 복잡한 시각자료를 텍스트로 풀어서 설명한 경우와 시각자료에 들어 있는 글자의 수가 많을 때, 이것을 점자 지면에 모두 점역하기 어렵기 때문에 번호를 사용하여 번호에 해당하는 내용을 따로 설명하는 경우이다.

수정은 적절하게 수정된 자료와 오류가 있는 자료로 다시 구분된다. 적절하게 수정된 예를 들면, 듣기 영역에서 '대화를 듣고 수동이가 가장 좋아하는 음식을 골라 봅시다.' 라는 문제에서 보기에 아이스크림, 초콜릿, 사탕그림이 제시되어 있는데 이 그림을 점자영어교과서에는 아이스크림, 초콜릿, 사탕으로 텍스트로 제시하였다. 또 다른 예로는 퍼즐 네 개를 맞추어 직사각형을 만드는 그림의 경우, 묵자교과서에는 각 퍼즐마다 퍼즐 안에 번호와 텍스트가 제시되어 있는데 점자 교과서에서는 퍼즐 안에 모든 텍스트를 나타낼 수 없어 번호만 점역해놓은 후 그림 아래 부분에 각 번호에 대한 텍스트 내용을 점역하였다. 이러한 경우들은 점자교과서가 묵자교과서와 똑같이 점역되지는 않았지만 시각장애 학생들이 표나 그림의 앞 또는 뒤에 나온 번호에 대한 설명을 먼저 읽고 표를 읽는다면 보다 쉽게 표를 이해할 수 있으므로 적절한 수정으로 분류하였다.

오류가 있는 수정의 경우를 살펴보면, 어휘영역에서 '단어의 끝말잇기를 완성해보자'는 제목으로 8개의 칸을 가진 기차그림이 있다. 맨 앞과 맨 뒤의 기차 칸에만 단어가 제시되어 있고, 가운데의 6개 칸은 채우도록 되어있는데 이것을 점자교과서에서는 기차는 간략하게 직사각형의 네모 모양으로 점역하고, 맨 처음 칸과 맨 마지막 칸에도 묵자교과서와 똑같이 칸 안에 텍스트를 점역하였으나 중간에 비어있는 칸 수가 6개가 아니라 7개로 점역되어 있다.

생략은 묵자교과서의 시각자료를 점자교과서에 제시하지 않은 경우로서 생략을 표기한 자료와 표기하지 않은 자료로 다시 구분된다. 중1 점자 영어교과서에는 무수히 많은 시각자료들이 '생략'이라는 표기 없이 생략되어 있다. 그 중 유일하게 생략되었음이 표시되어 있는 것은 2단원 활동영역에 제시된 한 마을의 약도이다. 그림 옆에 제시되어 있는 텍스트를 읽어가면서 그 텍스트의 내용에 맞게 그림에 직접 그려보며 설계를 하는 것인데 점자교과서에는 텍스트가 제시된 후에 '그림 생략' 이라고 표기되어 있었다. 생략했음을 표기하지 않은 사진을 예로 들면 1단원 도입영역에서 '사진속의 학생들은 어떤 클럽 활동을 하고 있을까요?'라는 질문 아래 각 클럽활동들에 대한 3가지의 사진이 제시되어 있는데 점자교과서에는 생략이라는 표기 없이 사진이 생략되어 있다.

3. 연구 절차

1) 연구도구 개발

중1 점자 영어교과서의 점역실태를 분석하기 위해 이 연구에서는 도태현(2008)이 고등학교 1학년 점자 사회교과서의 점역실태를 분석하기위해 사용한 도구를 기초로 하였다. 도태현의 도구가 점자 영어교과서 분석에 적절한지 알아보기 위해 먼저, 연구자는 문헌 분석을 통해 영어교과서의 시각자료 유형을 조사하여 시각자료의 기본 범주를 설정하였다. 다음으로는, 연구보조원 1인과 함께 중1 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 1, 2단원을 비교하면서 시각자료 유형과 점역형태의 기본틀을 구성하였다. 연구보조원은 현재 시각장애학교 교사로서 교육 경력은 5년이며, 초등학교 4학년 이후 대학교육을 마치기까지 점자를 문해 매체로 사용해온 시각장애인이었다.

이 연구의 분석도구는 도태현의 도구와 비교할 때 점역형태와 수준은 동일하지만, 시각자료 유형에 있어서는 사진, 그림, 기타 시각자료로 제한하였다. 시각자료의 경우 자료의 유형뿐만 아니라 각 자료의 기능을 평가한 것이 도태현의 분석도구의 차이점이기도 하다.

2) 교과서 분석

시각장애교육 전문가의 자문을 거쳐 연구도구를 확정한 후, 연구자는 연구보조원과 함께 중1 점자 영어교과서를 1단원부터 연구 도구에 따라 다시 분석하기 시작하였다. 연구자는 묵자 영어교과서를 읽으면서 시각자료가 발견될 경우 그것을 연구보조원에게 설명해 주면서 점자교과서에 어떻게 점역되어 있는지 확인해줄 것을 요청하였다. 연구보조원은 점자 영어교과서를 연구자의 지시에 따라 검토하면서 묵자 영어교과서의 시각자료가 점자 영어교과서에 어떻게 점역되어 있는지 연구자에게 설명해 주었다. 연구자는 연구보조원의 설명을 듣고 점자 영어교과서를 확인하였고, 연구보조원이 묵자 영어교과서의 시각자료를 정확하게 이해할 수 있도록 손이나 손가락 등을 안내하여 그려주기도 하였다. 이러한 과정을 거쳐 연구자와 연구보조원은 1단원부터 12단원까지 차례대로 시각자료 유형과 점역형태를 합의하면서 분석하였다. 연구자와 연구보조원이 합의에 도달하지 못한 시각자료의 경우, 별도로 표시하여 전문가 회의에서 연구자의 지도교수, 시각장애학교 교사 등과 토의하여 시각자료 유형 및 점역형태를 결정하였다.

4. 자료 분석

첫째, 중1 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 유형의 빈도와 백분율을 산출하고, 시각자료의 기능의 빈도와 백분율을 산출하였다. 시각자료 유형

은 사진, 그림, 기타 시각자료로 나누었고, 시각자료 기능은 필수, 보조, 장식으로 나누었다.

둘째, 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 유형에 따른 점역형태의 빈도와 백분율을 산출하였다. 점역형태는 완역, 수정, 생략으로 나누었고, 완역은 정확과 오류, 수정은 적절과 오류, 생략은 표기함과 표기하지 않음으로 각각 나누었다.

셋째, 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 기능에 따른 점역형태의 빈도와 백분율을 산출하였다. 시각자료의 기능은 필수, 보조, 장식으로 나누었으며, 점역형태는 완역, 수정, 생략으로 나누었다.

Ⅳ. 연구 결과 및 논의

1. 중1 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 유형과 기능

1) 단원영역별 시각자료 유형

중1 점자 영어교과서의 점역형태를 분석하기 위해 먼저 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 유형에 따른 빈도와 비율을 알아보았다. 그 결과를 제시하면 <표 Ⅳ-1>과 같다.

<표 Ⅳ-1> 단원영역별 시각자료 유형

시각자료 유형 / 단원영역	사진	그림	기타	계
	빈도(비율)	빈도(비율)	빈도(비율)	빈도 (비율)
도입	22(57.9)	16(42.1)	·	38(100.0)
듣기	43(32.8)	79(60.3)	9(6.9)	131(100.0)
읽기	23(26.4)	56(64.4)	8(9.2)	87(100.0)
말하기	11(15.7)	58(82.9)	1(0.1)	70(100.0)
어휘, 발음	4(4.7)	79(91.9)	3(3.5)	86(100.0)
문법	·	81(98.8)	1(1.2)	82(100.0)
활동	1(7.9)	34(70.8)	13(27.1)	48(100.0)
쓰기	4(10.5)	26(68.4)	8(21.1)	38(100.0)
게임	7(8.3)	68(81.0)	9\(10.7)	84(100.0)
연습문제	16(13.0)	97(78.9)	10(8.1)	123(100.0)
수준별학습	4(6.7)	48(80.0)	8(13.3)	60(100.0)
보충자료	1(8.3)	8(66.7)	3(25.0)	12(100.0)
계	136(15.8)	650(75.7)	73(8.5)	859(100.0)

<표 Ⅳ-1>에서 보는 바와 같이 중1 묵자 영어교과서에는 시각자료가 총 859개 제시되어 있었다. 시각자료 중 그림은 650개(75.7%), 사진은 136개(15.8%), 기타 시각자료는 73개(8.5%)로 그림이 가장 높은 빈도로 제시되어 있었다. 이와 같이 묵자 영어교과서에 그림이 사진이나 기타 시각자료에 비해 높은 빈도로 제시되고 있으므로 시각장애학생을 위한 점자 영어교과서를 제작할 때 그림을 점역하는 방법이 개발되고, 점자의 특성을 고려하여 수정한다면 어떻게 수정하는 것이 적절할지에 대해 기본적인 지침이 개발되어야 한다.

단원영역별로 보면 듣기가 131개(15.2%), 연습문제가 123개(14.3%), 어

휘·발음이 86개(10.0%), 문법이 82개(9.5%) 등의 순위로 빈도가 높았으며 보충자료에는 12개(1.4%)만 제시되어 있었다. 시각자료가 가장 많이 제시된 듣기 영역의 경우 그림이 79개(60.3%), 사진이 43개(32.8%), 기타 시각자료가 9개(6.9%) 등으로 나타나 그림이 가장 높은 빈도로 제시되어 있었다. 단원영역 중 듣기에 시각자료가 가장 많이 제시되었다는 점은 시각장애학생을 위한 듣기 자료를 별도로 개발하여 정안학생들과는 달리 시각자료를 말로 해설해 주는 내용이 포함시키거나, 교사가 듣기를 지도할 때, 보조 자료를 별도로 제작해 주어야 함을 의미한다. 연습 문제에도 시각자료가 많이 제시된다는 사실은 시각장애학생이 자율적으로 영어학습을 하기위해서는 교과서만으로는 불가능함으로 연습문제와 관련된 시각자료 만이라도 별도로 제작해 주어야 한다는 것을 의미한다.

2) 단원영역별 시각자료의 기능

중1 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 기능분류를 보면 <표 IV-2>와 같다.

<표 Ⅳ-2> 단원영역별 시각자료 유형별 기능

시각자료 유형별 기능 / 단원영역	사진			그림			기타			계
	필수	보조	장식	필수	보조	장식	필수	보조	장식	
도입	22	·	·	12	4	·	·	·	·	38
듣기	7	38	·	22	14	43	7	2	·	133
읽기	3	18	·	13	43	·	2	6	·	85
말하기	·	11	·	·	40	18	·	1	·	70
어휘, 발음	4	·	·	29	19	31	3	·	·	86
문법	·	·	·	·	69	12	1	·	·	82
활동	·	1	·	17	3	14	2	11	·	48
쓰기	·	2	·	21	2	3	5	3	·	36
게임	·	9	·	24	2	42	7	2	·	86
연습문제	15	1	·	53	20	24	10		·	123
수준별학습	1	3	·	14	7	27	7	1	·	60
보충자료	·	1	·	2	6	·	·	3	·	12
계	52	84	·	207	229	214	44	29	·	859

<표 Ⅳ-2>에서 보는 바와 같이 중1 묵자 영어교과서 단원영역별 시각자료 기능을 살펴보면 사진의 경우 필수가 52개, 보조가 84개였다. 그림의 경우 필수가 207개, 보조가 229개, 장식이 214개였으며, 기타 시각자료의 경우 필수가 44개, 보조가 29개였다.

사진이 필수로 제시된 단원영역을 살펴보면, 도입 22개, 연습문제 15개, 듣기 7개 등의 순위였다. 사진이 보조로 제시된 단원영역은 듣기 38개, 읽기 18개, 말하기 11개 등의 순위였다. 또한, 사진이 장식으로 제시된 단원영역은 하나도 없었다.

그림이 필수로 제시된 단원영역은 연습문제 53개, 어휘·발음 29개, 게임

24개 등의 순위였으며, 그림이 보조로 제시된 단원영역은 문법 69개, 읽기 43개, 말하기 40개 등의 순위였다. 그림이 장식으로 제시된 단원영역은 듣기 43개, 게임 42개, 수준별 학습 27개 등의 순위였다.

기타 시각자료가 필수로 제시된 단원영역은 연습문제 10개로 가장 많았으며, 듣기, 게임, 수준별 학습은 각각 7개였다. 기타 시각자료가 보조로 제시된 단원영역은 활동 11개, 읽기 6개, 쓰기와 보충자료 각각 3개 등의 순위였다. 사진과 마찬가지로 기타 시각자료도 필수와 보조로 제시되어 있을 뿐, 장식으로 제시된 단원영역은 하나도 없었다.

2. 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 점역형태

중1 점자 영어교과서의 단원영역별 점역형태를 제시하면 <표 IV-3>과 같다.

<표 IV-3> 단원영역별 시각자료의 점역형태

점역형태 / 단원영역	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지않음(비율)	빈도(비율)
도입	·	·	·	·	·	38(100.0)	38(100.0)
듣기	1(0.8)	·	23(17.6)	1(0.8)	·	106(80.9)	131(100.0)
읽기	·	2(2.2)	19(21.8)	3(3.4)	·	63(72.4)	87(100.0)
말하기	·	·	·	·	·	70(100.0)	70(100.0)
어휘, 발음	7(8.1)	·	17(19.8)	6(7.0)	·	56(65.1)	86(100.0)
문법	·	·	1(1.2)	·	·	81(98.8)	82(100.0)
활동	7(14.6)	·	19(39.6)	1(2.1)	1(2.1)	20(41.7)	48(100.0)
쓰기	2(5.3)	1(2.6)	16(42.1)	2(5.3)	·	17(44.7)	38(100.0)
게임	4(4.8)	1(1.2)	15(17.9)	2(2.4)	·	62(73.8)	84(100.0)
연습문제	3(2.4)	·	13(10.6)	3(2.4)	·	104(84.6)	123(100.0)
수준별학습	3(5.0)	·	8(13.3)	3(5.0)	·	46(76.7)	60(100.0)
보충자료	·	·	5(41.7)	·	·	7(58.3)	12(100.0)
계	27(3.1)	4(0.4)	136(15.8)	21(2.4)	1(0.1)	670(78.0)	859(100.0)

<표 IV-3>에서 보는 바와 같이 중1 점자 영어교과서의 단원영역별 시각자료 점역형태의 빈도를 순위별로 보면 생략이 671개(78.1%), 수정이 157개(18.2%), 완역이 31개(3.5%)였다. 특히 주목되는 부분은 중1 묵자 영어교과서에서 도입영역 38개(100%), 말하기 영역 70개(100%)의 시각자료가 제시되어 있었으나 점자 영어교과서에서는 모두 다 생략되었다는 것이다. 또한, 생략된 시각자료 총 671개(78.1%) 중 단 1개(0.1%)만이 중1 점자 영어교과서에 생략되었다는 사실이 표기되어 있었으며, 나머지 670개(78.0%)는 생략되었다는 사실조차 표기하지 않았다. 이는 점자 영어교과서를 사용하는 시각장애학생이 영어교과서에 대부분 생략되어 있는 시각자료를 인지하지 못할 수도 있다

는 것을 의미한다.

수정된 시각자료 총 157개(18.2%) 중 136개(15.8%)는 적절하게 수정되었으나 21개(2.4%)는 오류가 있었다. 적절하게 수정된 예를 하나 보면, 11단원의 어휘·발음 영역에 'Korean'과 같은 강세 형태를 갖는 단어를 선택하여 미로를 빠져나가 봅시다'라는 제목으로 16개의 칸에 각각 단어들이 제시되어 있다. 점자 영어교과서에서는 16개의 칸을 묵자교과서와 똑같이 점역한 후 각각의 칸 안에 단어 대신 1번부터 16번까지의 번호를 순서대로 제시해 놓고, 표 아래쪽에 번호와 그에 맞는 단어들을 제시하였다. 이처럼 시각자료에 들어있는 글자의 수가 너무 많아 이것을 점자 지면에 그대로 모두 점역하지 않고 번호를 사용하여 각 번호에 해당하는 내용을 따로 설명한 경우로 적절한 수정으로 분류하였다.

수정된 시각자료 중 오류가 있는 예를 하나 보면 다음과 같다. 9단원의 연습문제 영역에서 '다음은 세계 여러 도시의 어는 날 날씨를 나타낸 표입니다. 빈 칸에 알맞은 말을 아래의 주어진 낱말에서 찾아 쓰고, 친구와 대화해 봅시다'라는 문제로 표 안에 각 도시의 이름과 날씨, 그 날씨에 대한 그림까지 함께 제시되어 있다. 점자 영어교과서에는 이 표를 똑같이 점역한 후 날씨에 대한 그림에 해가 그려져 있으면 '맑음'으로 적절한 설명까지 하였으나 묵자교과서에는 Moscow에 대한 날씨가 '-3⁰'C인데 점자 영어교과서에는 '-'를 표기하지 않은 채 그냥 '3⁰'로 표기하여 부적절한 수정으로 분류하였다. 이처럼, 점자의 특성을 고려하여 시각자료를 수정하더라도 일부의 자료는 오류가 나타나는 것으로 볼 때 점자 영어교과서를 사용하는 시각장애학생들은 교사나 다른 사람의 중재나 보충설명 없이는 부적절하게 점역된 자료로 인해 오히려 학습에 혼란을 느낄 수도 있다.

중1 묵자 영어교과서에 제시된 시각자료 총 859개 중 완역된 시각자료는 31개(3.5%)에 불과하였다. 더구나 완역된 시각자료 31개 중 정확하게 완역된 것이 27개(3.1%), 잘못 완역된 것이 4개(0.4%)였다. 정확하게 완역된 시각자료의 예를 보면, 8 단원 활동영역에 'Which snake is longer?'라는 시각적인

착각을 유도하는 문제로 A와 B 똑 같은 길이의 두 마리 뱀이 그려져 있다. A의 뱀은 괄호의 방향이 안쪽으로 향하게 '<-뱀 그림->'으로 그려져 있고 B의 뱀은 괄호의 방향이 바깥쪽을 향하게 '>-뱀 그림-<' 으로 그려져 있다. 이것을 점자 교과서에도 똑같이 뱀의 그림을 그려 놓은 후 괄호의 방향도 똑같이 점역해 놓았다.

완역된 시각자료 중 잘못 완역된 경우를 보면 다음과 같다. 3단원 게임 영역에 슈퍼마켓의 위치와 가격을 비교하는 표가 있는데 가격을 나타내는 칸의 맨 아래쪽에 묵자교과서에는 없는 네모가 표기되어 있었다. 5단원의 읽기 영역에 Yumi 의 시간표와 Sudong의 시간표가 제시되어 있는데 이것을 점자 교과서 점역하면서 'Yumi'의 시간표에서는 'Mon'의 'n'을 표기하지 않고 'Mo'로 잘못 표기하였고, 'Sudong'의 시간표는 사진이 겹쳐져 제시되면서 'Fri'의 5교시에 'Ch'만이 표기되어 있는데 점자 교과서에서는 이를 생략하고 점역하지 않았다. 또한, 5단원의 쓰기 영역에서 각 칸 안에 대문자로 단어가 표기된 표가 있는데 이것을 점자 교과서에서는 표 안에 단어를 똑같이 점역하였으나 대문자를 소문자로 점역해 오류로 분류하였다.

완역 또는 수정된 시각자료의 오류는 생략된 경우보다 잘못된 정보를 제공함으로써 잘못된 개념을 습득하기 때문에 시각장애학생들에게 더 많은 혼란을 줄 수 있다. 따라서 완역하거나 수정할 때 더욱 완벽하게 교정이 이루어져야 할 필요가 있다. 단순한 시각자료인 경우에는 오류 없이 정확하게 점역해야 하며, 완역하기 어려운 시각자료인 경우에는 적절하게 수정하여 점역하거나, 수정조차 곤란한 경우라면 '생략'표기라도 빠짐없이 하여야 한다.

1) 사진의 점역형태

중1 점자 영어교과서의 각 단원영역별 사진의 점역형태를 제시하면 <표 IV-4>와 같다.

<표 Ⅳ-4> 단원영역별 사진의 점역형태

점역형태 / 단원영역	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
도입	·	·	·	·	·	22(100.0)	22(100.0)
듣기	·	·	4(9.3)	·	·	39(90.7)	43(100.0)
읽기	·	·	·	1(4.3)	·	22(95.7)	23(100.0)
말하기	·	·	·	·	·	11(100.0)	11(100.0)
어휘, 발음	·	·	·	·	·	4(100.0)	4(100.0)
문법	·	·	·	·	·	·	·
활동	·	·	·	·	·	1(100.0)	1(100.0)
쓰기	·	·	·	·	·	4(100.0)	4(100.0)
게임	·	·	6(85.7)	·	·	1(14.3)	7(100.0)
연습문제	·	·	·	·	·	16(100.0)	16(100.0)
수준별학습	·	·	·	·	·	4(100.0)	4(100.0)
보충자료	·	·	·	·	·	1(100.0)	1(100.0)
계	·	·	10(7.4)	1(0.7)	·	125(91.9)	136(100.0)

<표 Ⅳ-4>에서 보는 바와 같이 중1 점자 영어교과서에는 총 136개의 사진이 제시되어 있었다. 그 중 생략된 것이 125개(91.9%), 수정된 것이 11개(8.1%)였다. 생략된 사진 125개(91.9%)는 모두 생략했다는 표기조차 없었다. 묵자교과서에 제시된 사진을 점자교과서에 똑같이 점역하는 것은 현실적으로 불가능하다. 그러나 사진의 제목과 사진속의 인물, 장소 등에 대한 내용 설명을 해주는 방식으로 사진을 수정하여 점역 할 수는 있을 것이다. 중1 점자 영어교과서에서 사진 125개가 생략된 것도 문제이지만 '생략'을 표기한 경우가 하나도 없다는 것이 훨씬 더 심각한 문제이다. 사진이 생략된 점자교과서로 학습해야 하는 시각장애학생은 사진을 보면서 내용을 이해하는 정안 학생

들에 비해 불리한 조건에서 영어를 학습하고 있다. '생략'이라는 표기가 되어 있지 않기 때문에 점자 영어교과서를 사용하는 시각장애학생은 사진이 제시되어 있다는 것조차 인지하지 못할 가능성이 높다. 따라서, 시각장애학생은 점자 영어교과서를 혼자서 학습하는데 어려움을 경험할 수 있고, 사진 없이 텍스트 내용만을 제시받게 되어 영어 교과의 내용을 완전히 이해하지 못할 수 있다.

중1 점자 영어교과서에는 사진이 11개(8.1%)수정되어 점역되어 있었으며, 그 중 적절하게 수정된 사진이 10개(7.4%), 부정확하게 수정된 사진이 1개(0.7%)였다. 적절하게 수정된 사진의 예를 보면, '선생님의 말을 듣고, 해당되는 나라를 찾아 말해봅시다'라는 문제아래 각 나라의 대표적인 특징이 되는 사물들을 찍은 남대문, 에펠탑, 피라미드, 만리장성 등의 사진이 있다. 이것을 점자 교과서에서는 SEOUL, PARIS, CAIRO, BEIJING 이라고 텍스트로 제시하였다. 부정확하게 수정된 사진은 1개(0.7%)였는데 11단원의 읽기 영역에서 네모 칸 안에 대전 엑스포의 마스코트인 꿈돌이의 사진이 있는데 이것을 점자교과서에는 그냥 네모 칸만 점역해 놓아 수정의 오류로 분류하였다.

단원 영역 중 사진이 가장 많이 제시되는 영역은 듣기였는데 이 영역의 사진들은 대부분 듣기 대본의 보조 자료로서 기능을 하는 경우가 많았다. 예를 들면, 1단원의 듣기 영역에서 '대화를 듣고, 빈칸에 알맞은 말을 써 봅시다'라는 받아쓰기(Dictation) 문제가 있다. 묵자 교과서에는 한 여자가 피자 한 조각을 입에 물고 아주 좋아하는 표정의 사진이 제시되어 있고, 그 사진 아래에 A: Do you ____ pizza? B: Yes, I do. 라는 문장이 있다. 학생들에게 들려주는 대본은 A: Do you like pizza? B: Yes, I do. 이다. 물론 이 문장을 제대로 들은 학생은 답을 적는데 어려움이 없겠지만 제대로 듣지 못한 학생들에게 여자의 사진은 'like'라는 답을 적는데 많은 힌트가 될 것이다. 이처럼 정확히 주어진 문장을 다 듣지 못했더라도 제시된 사진으로 답을 유추할 수 있을 만큼 교과서의 시각자료는 교과내용을 구체적이고 보조적인 자료를 제시한다. 따라서 사진을 볼 수 없고, 사진에 대한 설명이 전혀 없는 교과서로

학습하는 시각장애학생들은 정안학생에 비해 불리한 입장에서 학습할 수 밖에 없다.

2) 그림의 점역형태

중1 점자 영어교과서의 각 단원영역별 그림의 점역형태를 제시하면 <표 IV-5>와 같다.

<표 Ⅳ-5> 단원영역별 그림의 점역형태

점역형태 / 단원영역	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
도입	·	·	·	·	·	16(100.0)	16(100.0)
듣기	1(1.3)	·	12(15.2)	·	·	66(83.5)	79(100.0)
읽기	·	·	15(26.8)	2(3.6)	·	39(69.6)	56(100.0)
말하기	·	·	·	·	·	58(100.0)	58(100.0)
어휘, 발음	5(6.3)	·	16(20.2)	6(7.6)	·	52(65.8)	79(100.0)
문법	·	·	·	·	·	81(100.0)	81(100.0)
활동	7(20.6)	·	8(23.5)	·	1(2.9)	18(52.9)	34(100.0)
쓰기	·	·	11(42.3)	2(7.7)	·	13(50.0)	26(100.0)
게임	2(2.9)	·	6(8.8)	1(1.5)	·	59(86.8)	68(100.0)
연습문제	1(1.0)	·	9(92.8)	·	·	87(89.7)	97(100.0)
수준별학습	1(2.0)	·	5(10.4)	·	·	42(87.5)	48(100.0)
보충자료	·	·	2(25.0)	·	·	6(75.0)	8(100.0)
계	17(2.7)	·	84(12.9)	11(1.7)	1(2.9)	537(82.7)	650(100.0)

<표 Ⅳ-5>에서 보는 바와 같이 중1 점자 영어교과서에는 그림이 총 650

개 제시되어 있다. 그 중 생략된 것이 538개(85.6%), 수정된 것이 95개(14.6%), 완역된 것이 17개(2.7%)였다. 그림의 경우 사진보다 완역되거나 수정된 것이 더 많았지만 그림의 총 개수에 비교해 볼 때 대다수(88.3%)는 생략되어 있었다. 생략된 그림 538개(85.6%)중 단지 1개(2.9%)만 '생략'이 표기되어 있었고, 537(82.7%)개는 생략되었다는 표기조차 없었다.

수정된 그림 95개(14.6%) 중 84개(12.9%)는 적절하게 수정되어 있었으나 11개(1.7%)는 잘못 수정되어 있었다. 적절하게 수정된 예를 보면, 1단원의 수준별 학습영역에 꽃 모양의 그림이 있고 각 꽃잎에 단어가 제시되어 있는 그림이 있는데 이것을 점자교과서에서는 단어가 제시된 부분에 번호를 표기하고 그림 아래에 각 번호에 맞는 단어를 따로 제시해 주어 지면의 제한을 보완하기 위해 번호를 사용한 적절한 수정으로 분류하였다. 또한, 1단원의 연습문제에 Mike가 좋아하는 운동을 골라보자는 문제에 농구하는 그림, 축구하는 그림, 야구하는 그림이 그려져 있는데 이것을 점자 교과서에서는 농구, 축구, 야구로 텍스트로 풀어서 제시하여 적절한 수정으로 분류하였다.

수정된 그림 중 오류로 나타난 그림을 보면 복잡한 그림을 단순화 시켰으나 그림을 이해하는데 필수적인 요소를 누락한 것으로 88올림픽의 마스코드인 호돌이와 대전 엑스포의 마스코트인 꿈돌이 그림이 그려져 있고, 각 행사에 알맞은 마스코트를 찾아 연결하는 문제가 제시되어 있는데 점자 영어교과서에는 각 마스코트 그림이 있는 부분에 단순히 네모만을 점역해 놓았다.

완역된 그림 17개(2.7%)는 모두 묵자교과서와 동일하게 점역되어 있었다. 예를 들면, 4단원의 활동 영역에서 'Don't Drink Water.'라는 문구에 맞는 수도꼭지와 컵 그림, 'Buy Pizza Here'라는 문구에 맞게 알파벳 'P'를 써놓은 주차장 표시 동그라미 그림 등은 묵자교과서와 동일하게 제시되어 있었다.

3) 기타 시각자료의 점역형태

중1 점자 영어교과서의 각 단원영역별 기타 시각자료의 점역형태를 제시하면 <표 IV-6>과 같다.

<표 Ⅳ-6> 단원영역별 기타 시각자료의 점역형태

점역형태 / 단원영역	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
도입	·	·	·	·	·	·	·
듣기	·	·	7(77.8)	1(11.1)	·	1(11.1)	9(100.0)
읽기	·	2(25.0)	4(50.0)	·	·	2(25.0)	8(100.0)
말하기	·	·	·	·	·	1(100.0)	1(100.0)
어휘, 발음	2(66.7)	·	1(33.3)	·	·	·	3(100.0)
문법	·	·	1(100.0)	·	·	·	1(100.0)
활동	·	·	11(84.6)	1(7.7)	·	1(7.7)	13(100.0)
쓰기	2(25.0)	1(12.5)	5(62.5)	·	·	·	8(100.0)
게임	2(22.2)	1(11.1)	3(33.3)	1(11.1)	·	2(22.2)	9(100.0)
연습문제	2(20.0)	·	4(40.0)	3(30.0)	·	1(10.0)	10(100.0)
수준별학습	2(25.0)	·	3(37.5)	3(37.5)	·	·	8(100.0)
보충자료	·	·	3(100.0)	·	·	·	3(100.0)
계	10(13.7)	4(5.5)	42(57.5)	9(12.3)	·	8(11.0)	73(100.0)

<표 IV-6>에서 보는 바와 같이 중1 점자 영어교과서에는 기타 시각자료가 총 73개였는데 표 17개, 원그래프 3개, 만화 14개, 신문 1개, 웹자료 6개, 복합자료 32개였다. 그 중 수정된 자료가 51개(69.8%), 완역된 자료가 14개(19.2%), 생략된 자료가 8개(11.0%)로서 기타 시각자료는 사진이나 그림보다

완역 및 수정된 것이 더 많았으며 생략이 8개(11.0%)로 비교적 적었다.

수정된 기타 시각자료 51개(69.8%)중 적절하게 된 것은 42개(57.5%), 오류는 9개(12.3%)였다. 적절하게 수정된 예를 보면 다음과 같다. 1단원의 어휘·발음 영역에 제시된 표가 있는데 이것을 점자 교과서에는 텍스트 모양은 묵자 교과서에 제시된 모양 그대로 점역하되 표 테두리 선만 점역하지 않은 것과, 2단원의 어휘·발음 영역에 '* 표에 알맞은 철자를 순서대로 써서 알아봅시다'라는 문제로 묵자 교과서에는 네 개의 네모 모양 안에 각각 's , *(별표) , l , l' 으로 제시되어 있다. 이것을 점자 교과서에는 's , -(하이픈) , l , l'으로 '(별표)*' 대신 ' -(하이픈)'으로 점역하여 적절한 수정으로 분류하였다. 또한, 묵자교과서에서는 1개의 표를 점자교과서에서는 2개로 분류한 경우로 5단원 쓰기 영역에 1개의 표가 제시되어 있는데 이것을 점자 교과서에는 표를 반절로 나누어 2개로 제시하였다.

부정확하게 수정된 예를 보면, 6단원의 수준별 학습 영역에 '여러분의 홈페이지를 만든다면, 초기 메뉴에 어떤 내용을 넣을 것인지 빈곳을 채워봅시다'라는 문제로 컴퓨터 화면을 그대로 옮겨 놓은 자료가 있는데 화면 안에 6개의 칸이 있는데 이것이 묵자교과서에는 단지 4개의 칸만 점역해 오류로 분류하였다.

완역된 기타 시각자료 14개(19.2%)중 정확하게 된 것은 10개(13.7%), 오류는 4개(5.5%)였다. 완역된 기타 시각자료의 예를 보면, 6단원의 쓰기 영역에 원그래프가 제시되어 있는데 원 그래프뿐만 아니라 원 그래프 안에 제시되어 있는 텍스트도 정확히 점역되었다. 또한, 7단원 어휘·발음영역에 각각의 칸 안에 알파벳이 하나씩 대문자로 제시되어 있는 표가 있는데 묵자교과서와 똑같이 점자 교과서에 점역되어 완역의 정확으로 분류하였다.

완역의 오류로 분류된 기타 시각자료의 예를 보면, 3단원 게임 영역에 슈퍼마켓의 위치와 가격을 비교하는 표가 있는데 가격을 나타내는 칸의 맨 아래쪽에 묵자교과서에는 없는 네모가 표기되어 있는 경우와, 5단원의 읽기 영역에 제시된 2개의 시간표 중 Yumi'의 시간표에서는 'Mon'의 'n'을 표기하

지 않고 'Mo'로 잘못 점역하였고, 'Sudong'의 시간표 'Fri'의 5교시에 'Ch'를 점자 교과서에서는 이를 생략하고 점역하지 않았다. 또한, 5단원의 쓰기 영역에 표가 있는데 이것을 점자 교과서에서는 표 안에 대문자를 소문자로 점역해 오류로 분류하였다.

기타 시각자료 중 생략된 8개(11.0%) 모두가 생략을 표기하지 않았다. 6단원의 게임 영역에서 '그림판을 보며 수수께끼를 풀어봅시다'라는 제목으로 표 안에 그림이 제시되어 있는 데 이것을 점자 교과서에는 '생략'이라는 표기 없이 생략했다. 표 안에 제시되어 있는 그림들이 시계, 컴퓨터 등의 사물 그림이었기 때문에 생략대신 표 안에 사물의 이름을 적어 놓는 형식으로 수정을 하였다면 적절한 수정이 될 수 있었을 것이다.

복합자료, 웹 자료, 만화, 신문 등은 자료 안이 매우 복잡할 뿐 아니라 다양한 내용이 포함되어 있기 때문에 완역하기는 사실상 불가능하다. 그러나 이들을 적절하게 수정해 준다면 시각장애학생들이 시각자료를 이해하는데 많은 도움을 줄 수 있을 것이다.

3. 중1 점자 영어교과서의 시각자료 기능별 점역형태

중1 영어교과서에 제시된 시각자료의 기능별 점역형태를 제시하면 <표 IV-7>과 같다.

<표 IV-7> 시각자료 기능별 점역형태

점역형태 / 기능	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
필수	25(8.3)	4(1.3)	93(30.7)	19(6.3)	1(0.3)	161(53.1)	303(100.0)
보조	1(0.3)	·	43(12.6)	2(0.6)	·	296(86.5)	342(100.0)
장식	·	·	·	·	·	214(100.0)	214(100.0)
계	26(3.0)	4(0.5)	136(15.8)	21(2.4)	1(0.1)	671(78.1)	859(100.0)

<표 IV-7>에서 보는바와 같이 중1 영어교과서에 제시된 필수적인 시각자료는 총 303개(35.3%), 보조적인 시각자료는 342개(39.8%), 장식적인 시각자료는 214개(24.9%)였다. 필수적인 시각자료 중 생략된 자료가 162개(53.4%), 수정된 자료가 112개(37.0%), 완역된 자료가 29개(9.6%)였다. 보조적인 시각자료 중 생략된 자료가 296개(86.5%), 수정된 자료가 45개(13.2%), 완역된 자료가 1개(0.3%)였다. 장식적인 자료 214개(100%)는 모두 생략되어 있었다.

필수적인 자료 303개(35.3%) 중 오직 29개(9.6%)만 완역되어 있다는 점은 점자 영어교과서를 사용하는 시각장애 학생들이 영어학습을 할 때 시각자료 없이 텍스트만 읽어야 하는 불리한 입장에 있으므로 이를 해결하기 위한 보조 자료집 등을 개발할 필요가 있음을 시사한다. 필수적인 시각자료 중 수정 점역된 자료가 112개(37.0%)였는데 그 중 19개(6.3%)는 오류가 있었다. 이는 일부 수정된 점역자료가 오히려 학생들에게 부정확한 내용을 전달하고 있다는 것을 의미하며, 교사나 다른 보조 자료의 지원 없이는 학생이 잘못된 자료가 포함된 교과서를 사용한다는 점을 드러낸다. 필수적인 시각자료 중 생략된 자료가 162개(53.4%)였는데 그 중 단 1개(0.3%)만이 '생략'이라고 표기되어 있었고 나머지 161개(53.1%)는 '생략'을 표기하지 않고 생략되어 있었다.

보조적인 시각자료 342개(39.8%) 중 완역된 자료는 1개(0.3%)였는데 이는 정확하게 완역되었으며, 수정된 자료는 45개(13.2%)가 있었다. 이 중 적절하게 수정된 것이 43개(12.6%), 부정확하게 수정된 것이 2개(0.6%)였다. 생략된 자료 296개(86.5%)는 모두 생략이라는 표기 없이 생략되어 있었다.

장식적인 시각자료는 총 214개였는데 모두 생략이라는 표기 없이 생략되어 있었다.

1) 사진의 기능과 점역형태

중1 영어교과서에 제시된 사진의 기능별 점역형태를 제시하면 <표 IV-8>과 같다.

<표 IV-8> 사진의 기능별 점역형태

점역형태 / 기능	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
필수	·	·	·	1(1.9)	·	51(98.1)	52(100.0)
보조	·	·	10(11.9)	·	·	74(88.1)	84(100.0)
장식	·	·	·	·	·	·	·
계	·	·	10(7.4)	1(0.7)	·	125(91.9)	136(100.0)

<표 IV-8>에서 보는 것과 같이 중1 영어교과서에 제시된 사진의 시각자료 136개 중 필수적인 시각자료는 52개(38.2%), 보조적인 시각자료는 84개(61.8%), 장식적인 시각자료는 하나도 없었다.

사진의 필수적인 시각자료 52개(38.2%)중 1개(1.9%)만이 수정되어 있었고 나머지 51개(98.1%)는 생략이라는 표기 없이 생략되어 있었으며, 사진의 보조적인 시각자료 84개(61.8%)중 생략된 자료가 74개(88.1%), 수정된 자료가

10개(11.9%)였다. 사진의 보조적인 시각 자료 중 생략된 자료 총 74개(88.1%) 모두 생략이라는 표기 없이 생략되어 있었다. 사진의 필수적인 시각 자료 중 수정된 자료 1개(1.9%)의 예를 들면, 네모 칸 안에 대전 엑스포 행사의 마스코트인 꿈돌이의 사진이 있었는데 이것을 점자 교과서에는 네모 칸만 점역 했을 뿐 사진에 대한 설명이나 그림 생략이라는 표기조차 없어 수정의 오류로 분류하였다.

이처럼 사진의 시각자료는 필수적이고 보조적인 역할을 하는 경우가 대부분인데 이것을 생략이라는 표기조차 없이 생략되었다는 점은 교육 기회의 평등성에 비추어 볼 때 심각한 문제가 아닐 수 없다. 묵자교과서에 제시된 사진을 똑같이 점자교과서에 점역하는 것은 불가능 하지만 사진의 제목이나 내용, 상황 등에 대해 설명을 제시하는 형태로 수정하여 점역한다면 시각장애 학생들은 큰 어려움 없이 혼자서 학습할 수 있을 것일 뿐만 아니라 시각장애 학생들을 가르치는 교사들도 점자 교과서에 생략된 사진을 설명하기 위한 별도의 시간을 할애하지 않아도 될 것이다.

2) 그림의 기능과 점역형태

중1 영어교과서에 제시된 그림의 기능별 점역형태를 제시하면 <표 IV-9>과 같다.

<표 IV-9> 그림의 기능별 점역형태

점역형태 / 기능	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
필수	16(7.7)	·	74(35.7)	11(5.3)	1(0.5)	105(50.7)	207(100.0)
보조	1(0.4)	·	10(4.4)	·	·	218(95.1)	229(100.0)
장식	·	·	·	·	·	214(100.0)	214(100.0)
계	17(2.6)	·	84(12.9)	11(1.7)	1(0.2)	537(82.6)	650(100.0)

<표 IV-9>에서 보는 바와 같이 중1 영어교과서에 제시된 그림의 시각자료 중 필수적인 시각자료는 207개(31.8%), 보조적인 시각자료는 229개(35.2%), 장식적인 시각자료는 214개(32.9%)였다. 그림의 필수적인 시각자료 중 생략된 자료가 106개(51.2%), 수정된 자료가 85개(41.0%), 완역된 자료가 16개(7.7%)였다. 그림의 보조적인 시각자료 중 생략된 자료가 218개(95.1%), 수정된 자료가 10개(4.4%), 완역된 자료는 1개(0.4%)였다. 그림의 장식적인 시각자료는 214개는 모두 생략되었다.

그림의 필수적인 시각자료 중 생략된 자료가 106개(51.2%)였는데 그 중 1개(0.4%)는 생략이라는 표기가 있었다. 수정된 시각자료 85개(41.0%) 중 적절하게 수정된 것이 74개(35.7%), 부정확하게 수정된 것이 11개(5.3%)였다. 완역된 시각자료 16개(6.6%)는 모두 정확하게 완역되었다.

그림의 보조적인 시각자료 중 생략된 자료는 218개 모두 생략이라는 표기 없이 생략되어 있었다. 수정된 자료 10개(4.4%)는 모두 적절하게 수정되었으며, 완역된 자료 1개(0.4%)도 정확하게 점역되어 있었다.

그림의 장식적인 시각자료는 총 214개는 모두 생략되었다. 교과서를 꾸며주는 장식의 역할을 하는 그림은 학습활동이나 학습 내용을 직접적으로 이해시키는 역할을 하지 않더라도 교과서를 학습하는 학생들에게 친근감을 주며 그동안 편찬된 주입식의 딱딱한 느낌을 주는 교과서와는 달리 학습자에게 교

과서에 부담을 덜어주는 역할을 한다. 묵자교과서에서 활용하는 이런 장식의 역할을 하는 그림들이 점자교과서에서 기능을 충분히 발휘하도록 점역하기 위한 방법이 꾸준히 연구되어야 할 것을 보여준다.

3) 기타 시각자료의 기능과 점역형태

중1 영어교과서에 제시된 기타 시각자료의 기능별 점역형태를 제시하면 <표 IV-10>과 같다.

<표 IV-10> 기타 시각자료의 기능별 점역형태

점역형태 / 기능	완역		수정		생략		계
	정확(비율)	오류(비율)	적절(비율)	오류(비율)	표기함(비율)	표기하지 않음(비율)	빈도(비율)
필수	9(20.5)	4(9.1)	19(43.2)	7(16.0)	·	5(11.4)	44(100.0)
보조	·	·	23(79.3)	2(6.9)	·	4(13.8)	29(100.0)
장식	·	·	·	·	·	·	·
계	9(12.3)	4(5.5)	42(57.5)	9(12.3)	·	9(12.3)	73(100.0)

<표 IV-10>에서 보는 바와 같이 중1 영어교과서에 제시된 기타 시각자료 중 필수적인 시각자료는 44개(60.3%), 보조적인 시각자료는 29개(39.7%), 장식적인 시각자료는 하나도 없었다.

기타 시각자료의 필수적인 시각자료 중 수정된 시각자료가 26개(59.2%), 완역된 시각자료가 13개(29.6%), 생략된 시각자료는 5개(11.4%)였다. 수정된 시각자료 26개(59.2%) 중 적절하게 수정된 것이 19개(43.2%), 부정확하게 수정된 것이 7개(16.0%)였다. 완역된 시각자료 13개(29.6%)중 정확하게 완역된 것이 9개(20.5%), 오류가 있는 시각자료는 4개(9.1%)였다. 생략된 5개(11.4%)의 시각자료 모두 생략이라는 표기 없이 생략되어 있었다.

기타 시각자료의 보조적인 시각자료 중 수정된 시각자료가 25개(86.2%), 생략된 시각자료가 4개(13.8%)였다. 수정된 시각자료 25개(86.2%) 중 2개(6.9%)는 부정확하게 수정되었다.

V. 결론 및 제언

1. 결론

이 연구의 목적은 중1 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료를 비교분석함으로써 시각장애학생들의 영어학습 향상을 위한 점자 영어교과서 제작의 개선방안을 탐색하는 것이었다. 이러한 연구목적을 위해 중1 묵자 영어교과서의 단원영역별 시각자료의 유형과 기능, 중1 점자 영어교과서의 시각자료 유형별 점역형태, 중1 영어교과서 시각자료의 기능별 점역형태를 알아보았다. 이 연구의 결과를 기초로 결론을 제시하면 다음과 같다.

첫째, 중1 묵자 영어교과서에는 시각자료가 총 859개 제시되어 있었는데 시각자료 유형별 빈도를 보면 그림이 650개(75.7%), 사진이 136개(15.8%), 기타 시각자료가 73개(8.5%)의 순위였고, 시각자료의 기능별 빈도를 보면 필수적인 자료가 303개, 보조적인 자료가 342개, 장식적인 자료가 214개였다. 이와 같이 중1 묵자 교과서의 그림 등 시각자료가 859개나 제시된 점, 필수적이거나 보조적인 자료가 645개나 된다는 사실 등을 볼 때, 최근 영어교과서는 시각자료를 많이 사용하고 있다는 추세를 분명히 드러내 주고 있다.

둘째, 중1 점자 영어교과서의 시각자료 점역형태를 분석한 결과 생략이 671개(78.1%), 수정이 157개(18.2%), 완역이 31개(3.5%)였다. 이는 점자 영어교과서의 대부분의 시각자료가 생략되고 있다는 사실을 드러내며, 오직 21.7%의 자료만 완역 또는 수정되어 제시되고 있었다는 것을 나타낸다. 점자 교과서를 사용하는 시각장애학생은 듣기, 연습문제 풀기 등 시각자료가 필수

적으로 필요한 단원영역을 학습할 때 시각자료가 없는 교과서를 사용해야 한다는 현실을 드러내주고 있다. 이러한 문제를 해결하기 위해서는 시각자료를 점자 교과서에 더욱 많이 제시해주어야 하며, 점자로 점역하기 곤란한 시각자료의 경우 어떻게 수정하거나 대체할 것인가에 대해 체계적인 연구가 필요하다는 것을 의미한다. 이러한 연구는 특정 개인이 산발적으로 수행하기 보다는 국립특수교육원과 같은 국가기관에 시각장애학생을 위한 교수·학습자료 개발을 전담하는 부서를 설치해야만 현실적으로 가능할 것이다.

셋째, 시각자료의 기능별 점역형태를 살펴본 결과 필수적인 시각자료 중 생략된 자료가 162개(53.4%), 수정된 자료가 112개(37.0%), 완역된 자료가 29개(9.6%)였다. 보조적인 시각자료도 대다수 생략되어 있었다. 영어학습에 있어서 필수적이거나 보조적인 시각자료가 대부분 생략되어 있다는 것은 교사의 지도나 학생의 학습에 있어서 교과서만으로는 충실한 영어학습이 어렵다는 것을 의미한다. 교사를 위해서는 시각자료가 없는 점자 영어교과서 사용자들에게 적절한 지도방법을 연수를 통해서나 교사용 지도서가 제공되어야 할 것이다. 시각자료가 없는 점자교과서를 사용하는 학습자들에게는 녹음형태의 보조자료나 별도로 시각자료를 점역한 부 교재가 제공되어야 할 것이다.

2. 제언

이 연구를 수행한 결과를 근거로 후속 연구를 위한 제언을 제시하면 다음과 같다.

첫째, 중학교 2학년 이상의 점자 영어교과서의 시각자료 점역실태에 대한 연구가 수행될 필요가 있다.

둘째, 현재 영어교과서를 제공받지 못하고 있는 시각장애 초등학생들에게 시각자료의 적절한 수정을 포함한 점자 영어교과서 제작 및 보급방안에 대한

연구가 필요할 것이다.

셋째, 시각자료를 필수 또는 보조로 사용하는 영어학습내용을 지도하기 위한 교사용 지도서, 학생을 위한 부교재 제작 등에 대한 개발 연구가 필요할 것이다.

넷째, 디지털 교과서 개발 등 향후 시각장애학생들에게 적절한 교과서를 제작, 보급하기 위한 국가기구신설 등에 관한 정책연구가 필요할 것이다.

참고문헌

강영미 (2000). **초등학교 영어 교과서 삽화 분석**. 미간행 석사학위 논문, 한국교원대학교 대학원, 충북.

권민경 (2008). **영어교과서 제작의 개선방안**. 미간행 석사학위논문, 공주대학교 교육대학원, 공주.

교육인적자원부 (2007a). **중학교 *1* 영어** 서울: 대한교과서주식회사.

교육인적자원부 (2007b). **중학교 *1* 영어 교사용지도서**. 서울: 대한교과서주식회사.

교육인적자원부 (2007c). **중학교 *1* 영어 점자교과서 ①권~③권**. 대구: 대구대학교 점자도서관.

교육인적자원부 (2006). **검정도서(수학, 영어) 편찬상의 유의점**. 서울: 대한교과서주식회사.

김순양 (2003). **제7차 교육과정에 따른 국어과 점자교과서 점역실태 분석**. 미간행 석사학위논문, 대구대학교 특수교육대학원, 경산.

김재은 (1982). **교과서의 일러스트레이션 -그 심리적 분석**. 월간 종합디자인(p.97).

김정현 (2005). 한국 점자도서 출판 규정 개발에 관한 연구. **시각장애연구, *21***(2), 71-87.

김혜석 (2004). **중학교 *1*학년 영어교과서 내용분석**. 미간행 석사학위논문, 공주대학교 교육대학원, 공주.

두산백과사전, http://100.naver.com/100.nhn?docid=86906

두산백과사전, http://100.naver.com/100.nhn?docid=129942

도태현 (2008). **점자 사회교과서의 시각자료 점역형태 분석**. 미간행 석사학위논문, 조선대학교 교육대학원, 광주.

배두본 (1999). **영어교재론 개관**. 서울: 한국문화사.

서현경 (2005). **교과서 시각자료와 교육내용 간의 불일치성 및 그 원인에 관한 연구.** 미간행 석사학위논문, 서울대학교 대학원, 서울.

성한미 (2006). **중학교 영어교과서 삽화 분석**. 미간행 석사학위논문, 경북대학교 교육대학원, 대구.

송주현 (2006). **중학교 영어교육에서 삽화의 학습 효과에 관한 연구**. 미간행 석사학위논문, 연세대학교 교육대학원, 서울.

신윤철, 임동원 (1993). 교과서 삽화가 갖추어야 할 조건. **초등교육연구** *3,* 8-9.

우홍식 (2004). **마인드 맵을 통한 어휘력 향상 방안.** 미간행 석사학위논문, 공주대학교 교육대학원, 공주.

윤근화 (200). **중학교 영어교과서 삽화분석 연구**. 미간행 석사학위논문, 한국교원대학교 대학원, 충북.

이광양 (1999). **초등학교 영어 교과서의 삽화 분석 연구**. 미간행 석사학위논문, 호남대학교 대학원, 광주.

이경미 (2007). **중학교 *1*학년부터 고등학교 *1*학년까지의 영어교과서 삽화 분석**. 미간행 석사학위논문, 숙명여자대학교 교육대학원, 서울.

이경재 (2001). **점자교과서의 점역 형태 개선 방안**. 점자교과서 발간에 관한 협의회. 대구 : 대구대학교 점자도서관.

이승희 (1997). **金煥基繪畵의 造形的 特性에 관한 硏究.** 미간행 석사학위논문, 계명대학교 교육대학원, 대구.

임안수 (2006). **시각장애아교육 기초**. 서울: 한국시각장애인연합회.

정인순 (2005). **고등학교 중국어 교과서의 삽화오류 분석**. 미간행 석사학위논문, 경상대학교 교육대학원, 진주.

정주성 (1995). **시각자료를 통한 영어수업 지도방안**. 미간행 석사학위논문, 경상대학교 교육대학원, 진주.

최연현 (1981). **敎育媒體로서 揷畵의 機能과 價値에 對한 硏究.** 미간행 석사학위 논문, 계명대학교 대학원, 대구.

최성희 (1987). **초등학교 교과서 삽화의 기능에 관한 조사연구**. 미간행 석사학위논문, 이화여자대학교 교육대학원, 서울.

한국시각장애연구회 (2002). **한국 점자도서 출판규정**. 경산: 저자.

한진선 (2002). **중학교 *1*학년 영어교과서 분석**. 미간행 석사학위논문, 홍익대학교 교육대학원, 서울.

Holbrook, M. C., & Koenig, A. J. (2000). Basic techniques for modifying instruction. In M. C. Holbrook & A. J. Koenig (Ed.), *Foundations of education: Instructional strategies for teaching children and youths with visual impairments* (pp. 173-195). New York: AFB Press.

Levin, J. R, & Lentz, R. (1982). Effects of text illustration: A review of research. *Educational Communication and Technology Journal, 30,* 195-232.

Levie, H., & Lentz. (1982). Effects of Text illustrations: A Review of Research. ECTJ, 30(4), 218-224.

Levin, J. R. (1981). On functions of pictures in prose. p.212.

Levin, J. R. (1981). On functions of pictures in prose. IN F. J. pirozzoloo & M. C Wittrock (Eds.) Neuropsychological and cognitive process in reading, 203-228. SanDiego, CA: Academic Press.

Ross, D. B., & Robinson, M. C. (2000). Social studies and science. In M. C. Holbrook & A. J. Koenig (Ed.), *Foundations of education: Instructional strategies for teaching children and youths with visual impairments* (pp. 330-369). New York: AFB Press.

Wright, A. (1992). *Pictures for language learning*. Glasow: Bell & Bain Ltd.

Wright, A. (1976). *Visual materials for the language teacher*. Harlow. Longman.

부록

단원별 시각자료의 유형 및 점역형태 분류 원자료

Ⅰ. Lesson 1 Let's Join a Club!

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능형태
도입	Ⅰ-1	15	12	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	15	12	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	15	12	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-4	16	13	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-5	16	13	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-6	16	13	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	16	13	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	16	13	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-9	16	14	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-10	16	14	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-11	16	14	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-12	16	14	그림	수정(적절)	장식
	Ⅰ-13	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-14	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-15	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-17	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-18	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-19	17	14	그림	생략(표기하지 않음)	장식
말하기	Ⅰ-20	18	17	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	19	17	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-22	19	18	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-23	19	18	그림	수정(적절)	필수
읽기	Ⅰ-24	20	19	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-25	20	19	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-26	20	19	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-27	21	20	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	21	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-29	21	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-30	22	21	그림	생략(표기하지 않음)	장식

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
어휘·발음	Ⅰ-31	22	21	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-32	22	22	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-33	22	22	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-34	22	22	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-35	22	22	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-36	22	22	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-37	22	22	그림	생략(표기하지 않음)	보조
문법	Ⅰ-38	22	23	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-39	23	24	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-40	23	24	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-41	23	24	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-42	23	24	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-43	23	25	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-44	23	25	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-45	23	25	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-46	24	25	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-47	24	26	그림	생략(표기하지 않음)	장식
쓰기	Ⅰ-48	24	26	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-49	25	27	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-50	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-51	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-52	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-53	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-54	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-55	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	보조
게임	Ⅰ-57	25	28	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-58	26	28	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-59	26	28	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-60	26	28	그림	생략(표기하지 않음)	장식

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
게임	Ⅰ-61	26	28	기타	생략(표기하지 않음)	필수
연습문제	Ⅰ-62	26	28	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-63	27	29	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-64	27	29	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-65	27	29	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-66	27	29	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-67	27	29	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-68	27	30	기타	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-69	28	30	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-70	28	30	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-71	28	30	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-72	28	33	그림	완역(정확)	필수
수준별학습	Ⅰ-73	29	35	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-74	29	35	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-75	29	37	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-76	29	37	그림	생략(표기하지 않음)	필수
보충자료	Ⅰ-77	30	37	기타	수정(적절)	보조

Ⅱ. Lesson 2 Our Neighbors

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	31	39	그림	생략(표기하지 않음)	보조
듣기	Ⅰ-2	32	40	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-3	32	40	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-4	32	40	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-5	32	41	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-6	32	41	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	32	41	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-8	32	41	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-9	32	41	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-10	32	41	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-11	33	41	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-12	33	41	그림	수정(적절)	필수
읽기	Ⅰ-13	34	42	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-14	34	42	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-15	34	42	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	35	43	그림	생략(표기하지 않음)	보조
말하기	Ⅰ-17	36	44	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-18	36	44	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-19	36	45	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-20	37	45	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	37	45	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	37	46	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-23	38	47	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-24	38	47	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-25	38	47	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-26	38	47	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-27	38	47	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-28	38	47	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-29	38	47	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-30	38	47	그림	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	
어휘・발음	Ⅰ-31	38	48	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-32	38	48	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-33	38	48	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-34	38	48	그림	수정(적절)	필수
문법	Ⅰ-35	39	49	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-36	39	49	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-37	39	49	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-38	39	49	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-39	39	50	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-40	39	50	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-41	39	50	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-42	40	50	그림	생략(표시됨)	필수
	Ⅰ-43	40	51	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-44	40	51	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-45	40	51	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-46	41	52	기타	수정(적절)	필수
게임	Ⅰ-47	42	54	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-48	42	54	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-49	42	54	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-50	42	54	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-51	42	54	그림	생략(표기하지 않음)	필수
연습문제	Ⅰ-52	43	55	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-53	43	55	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-54	43	55	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-55	43	55	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	43	55	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-57	43	56	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-58	44	56	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-59	44	57	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-60	44	57	그림	생략(표기하지 않음)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
연습문제	Ⅰ-61	44	57	그림	생략(표기하지 않음)	필수
수준별학습	Ⅰ-62	45	58	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-63	45	58	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-64	45	59	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-65	45	59	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-66	45	59	그림	생략(표기하지 않음)	장식
보충자료	Ⅰ-67	46	62	그림	수정(적절)	필수

Ⅲ. Lesson 3 To Mom and Dad, with Love

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	47	63	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	47	63	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	47	63	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-4	47	64	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-5	48	64	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-6	48	64	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	48	64	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	48	65	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-9	48	65	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-10	48	65	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-11	48	65	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-12	48	65	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-13	48	65	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-14	49	65	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-15	49	65	그림	생략(표기하지 않음)	필수
읽기	Ⅰ-16	50	67	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-17	51	68	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-18	51	68	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-19	51	68	그림	수정(적절)	필수
말하기	Ⅰ-20	52	69	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	52	70	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	52	70	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-23	53	70	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-24	53	71	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-25	53	71	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-26	54	72	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-27	54	72	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-28	54	74	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-29	54	74	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-30	54	74	그림	생략(표기하지 않음)	장식

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
어휘·발음	Ⅰ-31	54	74	그림	수정(적절)	필수
문법	Ⅰ-32	55	75	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-33	55	75	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	55	75	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-35	55	75	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-36	55	76	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-37	55	76	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-38	55	76	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-39	56	77	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-40	56	77	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-41	56	77	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-42	56	77	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-43	57	78	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-44	57	78	그림	생략(표기하지 않음)	장식
게임	Ⅰ-45	58	80	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-46	58	80	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-47	58	80	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-48	58	80	기타	완역(오류)	필수
	Ⅰ-49	58	80	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-50	58	80	그림	생략(표기하지 않음)	장식
연습문제	Ⅰ-51	59	81	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-52	59	81	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-53	59	81	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-54	59	81	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-55	59	81	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	59	82	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-57	60	82	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-58	60	83	그림	생략(표기하지 않음)	필수
수준별학습	Ⅰ-59	61	84	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-60	61	84	기타	수정(적절)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
수준별학습	Ⅰ-61	61	85	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-62	61	85	그림	생략(표기하지 않음)	보조
보충자료	Ⅰ-63	62	87	기타	수정(적절)	보조

Ⅳ. Lesson 4 Help! Help!

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	63	88	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	63	88	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	63	88	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-4	64	88	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-5	64	89	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-6	64	89	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	64	89	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	64	90	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-9	64	90	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-10	64	90	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-11	64	90	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-12	65	90	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-13	65	90	기타	수정(적절)	보조
읽기	Ⅰ-14	66	93	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-15	67	94	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-16	67	94	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-17	67	94	그림	수정(적절)	필수
말하기	Ⅰ-18	68	95	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-19	68	95	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-20	68	96	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	69	96	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	69	97	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-23	69	97	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-24	70	98	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-25	70	98	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-26	70	100	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-27	70	100	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	70	100	그림	완역(정확)	필수
문법	Ⅰ-29	71	101	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-30	71	101	그림	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
문법	Ⅰ-31	71	101	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-32	71	101	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-33	71	102	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	71	102	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-35	71	102	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-36	72	103	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-37	72	103	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-38	72	104	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-39	72	104	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-40	72	104	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-41	72	104	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-42	72	105	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-43	72	105	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-44	73	106	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-45	73	106	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-46	73	106	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-47	73	106	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-48	73	106	그림	수정(오류)	필수
게임	Ⅰ-49	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-50	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-51	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-52	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-53	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-54	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-55	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-57	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-58	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-59	74	108	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-60	74	108	기타	수정(적절)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
연습문제	Ⅰ-61	75	108	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-62	75	108	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-63	75	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-64	75	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-65	75	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-66	75	109	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-67	75	109	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-68	76	110	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-69	76	110	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-70	76	111	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-71	76	111	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-72	76	111	그림	수정(적절)	보조
수준별학습	Ⅰ-73	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-74	77	112	기타	수정(오류)	필수
	Ⅰ-75	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-76	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-77	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-78	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-79	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-80	77	112	그림	생략(표기하지 않음)	장식

V. Lesson 5 A New Friend

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	79	117	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	79	117	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-3	80	118	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-4	80	118	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-5	80	118	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-6	80	119	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	80	119	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	80	119	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-9	80	119	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-10	81	120	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-11	81	120	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-12	81	121	그림	완역(정확)	보조
읽기	Ⅰ-13	82	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-14	83	124	기타	완역(오류)	필수
	Ⅰ-15	83	124	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	83	125	기타	완역(오류)	필수
	Ⅰ-17	83	125	사진	생략(표기하지 않음)	보조
말하기	Ⅰ-18	84	127	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-19	84	127	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-20	84	128	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	85	128	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	85	129	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-23	85	129	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-24	86	131	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-25	86	131	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-26	86	133	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-27	86	133	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	86	133	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-29	86	133	그림	생략(표기하지 않음)	보조
문법	Ⅰ-30	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	장식

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
문법	Ⅰ-31	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-32	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-33	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-35	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-36	87	134	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-37	88	135	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-38	88	136	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-39	88	136	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-40	89	137	기타	완역(오류)	필수
	Ⅰ-41	89	139	기타	수정(적절)	필수
게임	Ⅰ-42	90	142	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-43	90	142	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-44	90	143	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-45	90	143	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-46	90	143	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-47	90	143	그림	생략(표기하지 않음)	보조
연습문제	Ⅰ-48	91	144	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-49	91	144	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-50	91	144	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-51	91	144	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-52	91	144	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-53	91	145	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-54	92	145	기타	수정(오류)	필수
	Ⅰ-55	92	147	그림	생략(표기하지 않음)	보조
수준별학습	Ⅰ-56	93	147	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-57	93	147	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-58	93	148	그림	생략(표기하지 않음)	장식
보충자료	Ⅰ-59	94	149	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-60	94	149	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-61	94	150	그림	생략(표기하지 않음)	보조

Ⅵ. Lesson 6 Surfing Is Fun

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	95	151	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-2	95	151	그림	생략(표기하지 않음)	보조
듣기	Ⅰ-3	96	512	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-4	96	152	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-5	96	152	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-6	96	152	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	96	152	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	96	153	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-9	96	153	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-10	97	153	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-11	97	153	그림	수정(적절)	필수
읽기	Ⅰ-12	98	154	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-13	99	155	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-14	99	155	기타	수정적절)	보조
	Ⅰ-15	99	156	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-16	99	156	기타	수정(적절)	보조
말하기	Ⅰ-17	100	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-18	100	157	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-19	100	157	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-20	101	158	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	101	158	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	101	158	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-23	102	160	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-24	102	160	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-25	102	163	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-26	102	163	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-27	102	163	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-28	102	163	그림	생략(표기하지 않음)	보조
문법	Ⅰ-29	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-30	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
문법	Ⅰ-31	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-32	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-33	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-35	103	164	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-36	104	166	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-37	104	166	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-38	104	166	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-39	105	167	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-40	105	168	그림	생략(표기하지 않음)	장식
게임	Ⅰ-41	106	169	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-42	106	169	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-43	106	169	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-44	106	169	기타	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-45	106	169	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-46	106	169	그림	생략(표기하지 않음)	장식
연습문제	Ⅰ-47	107	170	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-48	107	170	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-49	107	170	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-50	107	170	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-51	107	170	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-52	107	171	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-53	107	171	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-54	107	171	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-55	107	171	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	107	171	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-57	107	171	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-58	108	172	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-59	108	172	그림	생략(표기하지 않음)	보조
수준별학습	Ⅰ-60	109	173	그림	생략(표기하지 않음)	장식

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 1권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
수준별학습	Ⅰ-61	109	173	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-62	109	175	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-63	109	175	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-64	109	175	기타	수정(오류)	필수

Ⅶ. Lesson 7 Mr. Collect's Toy Hospital

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	113	4	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	113	4	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	113	4	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-4	114	5	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-5	114	5	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-6	114	5	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-7	114	6	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-8	114	6	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-9	114	6	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-10	115	7	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-11	115	7	그림	수정(적절)	필수
읽기	Ⅰ-12	116	9	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-13	117	10	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-14	117	10	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-15	118	11	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	118	11	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-17	119	12	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-18	119	13	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-19	119	13	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-20	119	13	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	119	13	사진	생략(표기하지 않음)	보조
말하기	Ⅰ-22	120	13	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-23	120	13	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-24	120	14	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-25	121	16	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-26	121	16	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-27	121	17	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	122	18	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-29	122	18	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-30	122	19	그림	생략(표기하지 않음)	장식

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
어휘·발음	Ⅰ-31	122	19	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-32	122	19	그림	생략(표기하지 않음)	장식
문법	Ⅰ-33	122	19	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	123	20	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-35	123	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-36	123	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-37	123	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-38	123	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-39	123	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-40	123	21	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-41	124	22	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-42	124	22	기타	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-43	124	23	그림	생략(표기하지 않음)	장식
쓰기	Ⅰ-44	124	23	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-45	125	25	그림	수정(오류)	필수
게임	Ⅰ-46	125	26	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-47	126	27	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-48	126	27	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-49	126	27	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-50	128	28	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-51	128	28	그림	생략(표기하지 않음)	장식
연습문제	Ⅰ-52	126	28	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-53	127	29	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-54	127	29	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-55	127	29	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	127	29	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-57	127	29	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-58	127	30	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-59	128	31	그림	생략(표기하지 않음)	필수
수준별학습	Ⅰ-60	128	33	그림	완역(정확)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
수준별학습	Ⅰ-61	129	34	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-62	129	34	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-63	129	34	기타	수정(오류)	필수
	Ⅰ-64	129	35	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-65	129	35	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-66	129	35	그림	생략(표기하지 않음)	보조
보충자료	Ⅰ-67	130	36	기타	수정(적절)	보조

Ⅷ. Lesson 8 Korean Games

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	131	39	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	131	39	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	131	39	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-4	131	39	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-5	132	40	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-6	132	40	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-7	132	40	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-8	132	41	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-9	132	41	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-10	132	41	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-11	133	42	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-12	133	42	기타	수정(오류)	보조
읽기	Ⅰ-13	134	42	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-14	134	44	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-15	135	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	135	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-17	135	44	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-18	135	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-19	135	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-20	135	44	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	135	44	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	136	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-23	136	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-24	136	44	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-25	137	46	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-26	137	46	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-27	137	46	그림	생략(표기하지 않음)	보조
말하기	Ⅰ-28	138	47	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-29	138	47	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-30	138	48	사진	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
말하기	Ⅰ-31	139	49	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-32	139	49	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-33	139	50	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-34	140	51	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-35	140	51	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-36	140	51	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-37	140	51	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-38	140	51	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-39	140	52	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-40	140	52	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-41	140	52	그림	생략(표기하지 않음)	장식
문법	Ⅰ-42	141	53	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-43	141	54	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-44	141	54	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-45	141	54	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-46	141	54	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-47	142	55	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-48	142	56	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-49	142	57	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-50	142	57	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-51	142	58	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-52	142	58	기타	수정(오류)	보조
쓰기	Ⅰ-53	143	60	기타	수정(적절)	보조
게임	Ⅰ-54	144	61	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-55	144	61	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-56	144	61	기타	완역(정확)	필수
연습문제	Ⅰ-57	145	62	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-58	145	62	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-59	145	62	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-60	145	62	사진	생략(표기하지 않음)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
연습문제	Ⅰ-61	145	62	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-62	146	63	기타	수정(오류)	필수
	Ⅰ-63	146	64	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-64	146	64	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-65	146	64	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-66	146	64	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-67	146	64	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-68	146	64	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-69	146	65	기타	수정(적절)	필수
수준별학습	Ⅰ-70	147	67	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-71	147	67	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-72	147	68	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-73	147	68	그림	수정(적절)	필수
보충자료	Ⅰ-74	148	70	그림	수정(적절)	필수

Ⅸ. Lesson 9 Four Seasons in One Day?

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-4	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-5	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-6	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-7	149	73	그림	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-8	150	74	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-9	150	74	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-10	150	75	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-11	150	75	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-12	150	75	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-13	150	75	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-14	151	76	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-15	151	76	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-16	151	76	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-17	151	76	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-18	151	77	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-19	151	77	그림	수정(적절)	필수
읽기	Ⅰ-20	152	77	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-21	152	77	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	152	77	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-23	153	79	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-24	153	79	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-25	153	79	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-26	154	79	기타	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-27	155	81	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-28	155	81	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-29	155	81	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-30	155	81	그림	수정(적절)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
읽기	Ⅰ-31	155	81	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-32	155	81	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-33	156	82	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	156	82	그림	생략(표기하지 않음)	장식
말하기	Ⅰ-35	156	83	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-36	157	85	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-37	157	85	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-38	157	85	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-39	158	87	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-40	158	87	그림	완역(정확)	필수
어휘·발음	Ⅰ-41	158	87	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-42	158	87	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-43	158	87	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-44	158	87	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-45	158	88	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-46	158	88	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-47	158	90	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-48	159	91	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-49	159	92	그림	생략(표기하지 않음)	보조
문법	Ⅰ-50	159	92	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-51	159	92	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-52	159	92	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-53	159	92	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-54	159	92	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-55	160	93	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-56	160	93	그림	생략(표기하지 않음)	장식
게임	Ⅰ-57	160	93	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-58	160	93	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-59	160	93	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-60	160	93	사진	수정(적절)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
게임	Ⅰ-61	160	93	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-62	160	93	사진	수정(적절)	보조
	Ⅰ-63	160	93	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-64	160	93	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-65	160	93	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-66	160	93	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-67	160	93	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-68	160	93	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-69	161	93	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-70	161	94	사진	생략(표기하지 않음)	보조
쓰기	Ⅰ-71	161	94	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-72	161	94	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-73	161	94	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-74	161	94	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-75	161	94	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-76	161	94	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-77	162	95	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-78	162	95	그림	생략(표기하지 않음)	장식
활동	Ⅰ-79	162	95	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-80	163	96	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-81	163	96	그림	생략(표기하지 않음)	장식
연습문제	Ⅰ-82	163	96	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-83	163	96	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-84	163	96	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-85	163	97	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-86	164	98	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-87	164	99	기타	수정(오류)	필수
	Ⅰ-88	165	101	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-89	165	101	그림	생략(표기하지 않음)	장식
수준별학습	Ⅰ-90	165	101	그림	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
수준별학습	Ⅰ-91	165	101	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-92	165	101	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-93	165	101	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-94	165	102	그림	생략(표기하지 않음)	필수
보충자료	Ⅰ-95	166	103	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-96	166	103	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-97	166	104	그림	생략(표기하지 않음)	보조

X. Lesson 10 The Tree, the Bird, and the Star

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	167	105	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	167	105	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	167	105	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-4	167	105	사진	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-5	168	106	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-6	168	106	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-7	168	106	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	168	107	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-9	168	107	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-10	168	107	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-11	169	107	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-12	169	107	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-13	169	107	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-14	169	107	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-15	169	108	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-16	169	108	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-17	169	108	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-18	169	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-19	169	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
읽기	Ⅰ-20	169	108	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-21	170	108	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	170	108	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-23	171	109	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-24	171	109	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-25	172	109	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-26	172	109	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-27	173	110	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	173	110	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-29	174	111	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-30	175	112	그림	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
말하기	Ⅰ-31	176	114	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-32	176	114	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-33	176	114	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	177	116	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-35	177	116	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-36	177	116	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-37	178	119	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-38	178	119	그림	완역(정확)	필수
	Ⅰ-39	178	119	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-40	178	119	그림	생략(표기하지 않음)	보조
문법	Ⅰ-41	179	122	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-42	179	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-43	179	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-44	179	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-45	179	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-46	179	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-47	179	123	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-48	180	125	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-49	180	126	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-50	180	126	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-51	181	127	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-52	181	128	그림	생략(표기하지 않음)	장식
게임	Ⅰ-53	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-54	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-55	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-56	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-57	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-58	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-59	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-60	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
게임	Ⅰ-61	182	129	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-62	182	130	기타	수정(적절)	보조
	Ⅰ-63	182	130	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-64	182	130	그림	생략(표기하지 않음)	장식
연습문제	Ⅰ-65	183	131	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-66	183	131	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-67	183	131	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-68	183	131	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-69	183	131	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-70	183	132	기타	완역(정확)	필수
	Ⅰ-71	184	133	그림	수정(적절)	보조
수준별학습	Ⅰ-72	184	134	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-73	185	135	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-74	185	135	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-75	185	135	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-76	185	135	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-77	185	135	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-78	185	136	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-79	185	136	그림	생략(표기하지 않음)	장식

XI. Lesson 11 Characters Are Everywhere

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	187	141	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-2	187	141	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-3	187	141	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-4	187	141	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-5	187	141	그림	생략(표기하지 않음)	필수
듣기	Ⅰ-6	188	142	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-7	188	142	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-8	188	142	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-9	188	143	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-10	188	143	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-11	188	143	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-12	189	144	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-13	189	144	사진	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-14	189	144	기타	생략(표기하지 않음)	필수
읽기	Ⅰ-15	190	144	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	191	145	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-17	191	145	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-18	192	147	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-19	192	147	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-20	193	148	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-21	193	148	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-22	193	148	사진	수정(오류)	필수
말하기	Ⅰ-23	194	150	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-24	194	150	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-25	194	150	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-26	195	152	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-27	195	152	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	195	152	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-29	196	154	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-30	196	154	그림	수정(오류)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
어휘·발음	Ⅰ-31	196	154	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-32	196	154	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-33	196	154	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-34	196	154	그림	수정(오류)	필수
	Ⅰ-35	196	155	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-36	196	155	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-37	196	155	기타	수정(적절)	필수
문법	Ⅰ-38	197	156	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-39	197	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-40	197	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-41	197	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-42	197	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-43	197	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-44	197	157	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-45	198	159	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-46	198	159	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-47	198	159	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-48	199	160	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-49	199	160	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-50	199	161	기타	수정(적절)	보조
게임	Ⅰ-51	200	161	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-52	200	161	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-53	200	161	기타	수정(오류)	필수
	Ⅰ-54	200	163	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-55	200	163	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-56	200	163	그림	완역(정확)	필수
연습문제	Ⅰ-57	201	164	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-58	201	164	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-59	201	164	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-60	201	164	그림	생략(표기하지 않음)	필수

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
연습문제	Ⅰ-61	201	164	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-62	201	165	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-63	201	165	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-64	201	165	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-65	201	165	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-66	201	165	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-67	202	165	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-68	202	165	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-69	202	165	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-70	202	165	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-71	202	165	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-72	202	166	그림	생략(표기하지 않음)	보조
수준별학습	Ⅰ-73	203	167	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-74	203	167	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-75	203	168	그림	생략(표기하지 않음)	장식
보충자료	Ⅰ-76	204	169	사진	생략(표기하지 않음)	보조

Ⅻ. Lesson 12 The 21st Century and I

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
도입	Ⅰ-1	205	172	그림	생략(표기하지 않음)	보조
듣기	Ⅰ-2	206	173	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-3	206	173	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-4	206	173	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-5	206	174	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-6	206	174	기타	수정(적절)	필수
	Ⅰ-7	206	174	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-8	207	175	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-9	207	175	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-10	207	175	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-11	207	175	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-12	207	175	그림	생략(표기하지 않음)	필수
읽기	Ⅰ-13	208	175	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-14	209	176	사진	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-15	209	176	기타	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-16	210	178	그림	생략(표기하지 않음)	보조
말하기	Ⅰ-17	212	181	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-18	212	181	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-19	212	182	기타	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-20	213	184	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-21	213	184	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-22	213	184	그림	생략(표기하지 않음)	보조
어휘·발음	Ⅰ-23	214	185	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-24	214	185	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-25	214	185	그림	수정(적절)	보조
	Ⅰ-26	214	186	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-27	214	186	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-28	214	186	그림	생략(표기하지 않음)	장식
문법	Ⅰ-29	215	186	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-30	215	187	그림	생략(표기하지 않음)	보조

영역	일련번호	묵자쪽수	점자쪽수 (3권 중 2권)	시각자료 유형	점역형태	기능표현
문법	Ⅰ-31	215	187	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-32	215	187	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-33	215	187	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-34	215	187	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-35	215	187	그림	생략(표기하지 않음)	보조
활동	Ⅰ-36	216	189	그림	수정(적절)	필수
	Ⅰ-37	216	189	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-38	216	189	기타	수정(적절)	보조
쓰기	Ⅰ-39	217	190	그림	수정(적절)	보조
게임	Ⅰ-40	218	191	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-41	218	191	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-42	218	191	기타	수정(적절)	필수
연습문제	Ⅰ-43	219	191	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-44	219	192	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-45	219	192	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-46	219	192	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-47	219	192	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-48	219	193	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-49	220	194	그림	생략(표기하지 않음)	보조
	Ⅰ-50	220	195	그림	생략(표기하지 않음)	필수
	Ⅰ-51	220	195	그림	생략(표기하지 않음)	필수
수준별학습	Ⅰ-52	221	196	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-53	221	196	그림	생략(표기하지 않음)	장식
	Ⅰ-54	221	196	그림	수정(적절)	필수

저작물 이용 허락서

학 과	특수 교육	학 번	20068008	과 정	석사
성 명	한글 : 박미경 한문 : 朴美京 영문 : Mi-kyoung Park				
주소	전북 익산시 영등동 우남샘물타운 103동 1409호				
연락처	063) 833-3068 E-MAIL : parkmk09@hanmail.net				
논문제목	한글: 중학교 1학년 묵자 영어교과서와 점자 영어교과서의 시각자료 비교분석 영문: Comparative Analysis of Visual Materials in Seventh-grade Print and Braille English Textbooks.				

본인이 저작한 위의 저작물에 대하여 다음과 같은 조건 아래 조선대학교가 저작물을 이용할 수 있도록 허락하고 동의합니다.

- 다 음 -

1. 저작물의 DB구축 및 인터넷을 포함한 정보통신망에의 공개를 위한 저작물의 복제, 기억 장치에의 저장, 전송 등을 허락함
2. 위의 목적을 위하여 필요한 범위 내에서의 편집·형식상의 변경을 허락함. 다만, 저작물의 내용변경은 금지함.
3. 배포·전송된 저작물의 영리적 목적을 위한 복제, 저장, 전송 등은 금지함.
4. 저작물에 대한 이용기간은 5년으로 하고, 기간종료 3개월 이내에 별도의 의사표시가 없을 경우에는 저작물의 이용기간을 계속 연장함.
5. 해당 저작물의 저작권을 타인에게 양도하거나 또는 출판을 허락을 하였을 경우에는 1개월 이내에 대학에 이를 통보함.
6. 조선대학교는 저작물의 이용허락 이후 해당 저작물로 인하여 발생하는 타인에 의한 권리 침해에 대하여 일체의 법적 책임을 지지 않음
7. 소속대학의 협정기관에 저작물의 제공 및 인터넷 등 정보통신망을 이용한 저작물의 전송·출력을 허락함.

2009 년 월 일

저작자 : 박미경 (서명 또는 인)

조선대학교 총장 귀하